sonoro

INSTRUKCJA OBSŁUGI

sonoro STREAMER

Polski

Spis treści

Informacje o dokumencie 4

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa 5

Cyberbezpieczeństwo 11

Zawartość zestawu 12

Przód urządzenia 13

Tył urządzenia 14

Spód urządzenia 15

Pilot 16

Symbole na wyświetlaczu 18

Dane techniczne 19

Ustawianie urządzenia 21

Podłączanie zasilania 22

Nawiązywanie połączenia sieciowego 23

Włączanie urządzenia 24

Przygotowanie pilota 25

Pierwsza konfiguracja 26

Obsługa na urządzeniu 28

Obsługa za pomocą pilota 30

sonoro audio App 32

Klient internetowy 33

Menu główne 34

Ulubione 36

Ostatnio słuchane 41

Radio internetowe 42

Podcasty 44

Usługi streamingowe 46

Bluetooth 48

Moja muzyka 50

Line Out 52

Pre Out 53

AUX In 1 54

Wejście optyczne 55

HDMI 56
Sub Out 58
Trigger Out 59
Ustawienia dźwięku 60
Wyłącznik czasowy 64
Alarm 65
Ustawienia sieciowe 66
Informacje o sieci 68
Język 70
Data i godzina 71
Informacje o urządzeniu 72
Aktualizacja oprogramowania 73
Ustawienia fabryczne 74
Google Cast 75
Hasło AirPlay 76
Ustawienia wyświetlania i zasilania 77
Cyberbezpieczeństwo 79
sonoro Multiroom® 80
Wymagania 82
Obsługa Multiroom 85
Inteligentny dom 90
Montaż w szafie rack 91
Rozwiązywanie problemów 93
Czyszczenie i pielęgnacja 98
Utylizacja 100
Znaki i certyfikaty 101
Informacje prawne 103
Deklaracja zgodności 105

Informacje o dokumencie

Instrukcja obsługi urządzenia:
sonoro STREAMER

- Uważnie przeczytaj tę instrukcję.
- Przestrzegaj wskazówek w dołączonym podręczniku bezpieczeństwa.
- Przekazując urządzenie innej osobie, przekaż również podręcznik bezpieczeństwa.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część produktu i jest chroniona prawem autorskim.
Powielanie, drukowanie i przekazywanie wyłącznie za zgodą.

Producent

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Niemcy

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com

Potrzebujesz pomocy?

Więcej informacji znajdziesz na naszej stronie wsparcia:

https://sonoro.com/support

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Używaj urządzenia tylko w nienagannym stanie technicznym oraz zainstalowanego, obsługiwanego i konserwowanego zgodnie z tą instrukcją.

Treść tego dokumentu może zostać zmieniona w dowolnym momencie bez uprzedzenia.

Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo wskutek nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa!

Dokument zawiera ważne informacje o bezpiecznym obchodzeniu się z urządzeniem. Możliwe zagrożenia są szczególnie oznaczone. Nieprzestrzeganie wskazówek może prowadzić do ciężkich obrażeń, pożaru, porażenia prądem, zagrożenia życia lub uszkodzenia urządzenia.

- Uważnie przeczytaj tę instrukcję.
- Przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa.
- Przechowuj dokumentację w dostępnym miejscu.
- Instrukcja obsługi tego produktu jest udostępniana wyłącznie w formie cyfrowej. Jeśli potrzebujesz wersji drukowanej, możesz ją zamówić pod adresem support@sonoro.de lub numerem +49 (0) 21 31 / 88 34 141.

Wprowadzenie

- Poniższy dokument zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania, aby korzystanie z produktu było proste i bezpieczne.
- Przed użyciem urządzenia przeczytaj poniższe wskazówki bezpieczeństwa.
- Przechowuj te wskazówki w odpowiednim miejscu.
- Przekazując urządzenie osobom trzecim, przekaż również te wskazówki bezpieczeństwa.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania tej instrukcji.

Dla Twojego bezpieczeństwa

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

sonoro STREAMER to sieciowe urządzenie audio do odtwarzania i przekazywania sygnałów audio do odpowiednich urządzeń audio, wzmacniaczy, głośników aktywnych lub podobnych komponentów audio.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje prawidłową instalację, uruchomienie i użytkowanie urządzenia z przestrzeganiem wszystkich wskazówek zawartych w tej instrukcji.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania stacjonarnego w stałym miejscu, w suchych, czystych pomieszczeniach o niewielkim zapyleniu.

Użytkowanie jest niedozwolone w szczególności:

- Przy podwyższonej wilgotności lub powstawaniu kondensatu.
- W obecności agresywnych lub żrących gazów, par lub rozpuszczalników.
- Przy silnych wahaniach temperatury lub bezpośrednim nasłonecznieniu.

- W środowisku z mgłą olejową, pyłem szlifierskim lub pyłem po cięciu.
- W atmosferze zawierającej sól lub chlor.
- W miejscach z silnymi zakłóceniami elektromagnetycznymi.
- W obszarach zagrożonych wybuchem.

Dopuszczalna temperatura otoczenia wynosi od +10 °C do +40 °C.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Użytkowanie zabronione

- Jeśli urządzenie lub poszczególne części są uszkodzone.
- Po samowolnych przeróbkach lub modyfikacjach.
- Po niewłaściwych naprawach.
- W nieodpowiednich warunkach otoczenia.

Dzieci i osoby o ograniczonej zdolności postrzegania

- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy w pobliżu są dzieci.
- Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem.
- Materiały opakowaniowe nie mogą służyć do zabawy. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Baterie i inne małe części, które można połknąć, przechowuj poza zasięgiem dzieci.

Bezpieczeństwo elektryczne

⚡ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Urządzenie jest zasilane prądem elektrycznym, dlatego zasadniczo istnieje ryzyko porażenia prądem.

Wyciągaj wtyczkę z gniazdka, chwytając zawsze za jej obudowę. Nie dotykaj metalowych styków wtyczki ani styków urządzenia znajdujących się pod napięciem.

- Nigdy nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Aby odłączyć wtyczkę od gniazdka, zawsze ciągnij bezpośrednio za wtyczkę. Nigdy nie ciągnij za przewód, ponieważ może to go uszkodzić.
- Zapewnij zawsze swobodny dostęp do używanego gniazdka, aby w razie zagrożenia natychmiast wyciągnąć wtyczkę.
- Nie zaginaj, nie przygniataj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego.
- Poprowadź przewód zasilający tak, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia i był poza zasięgiem dzieci.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, całkowicie odłącz je od sieci elektrycznej.
- Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Naprawy może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.



Symbol KLASY OCHRONNOŚCI II, ochrona przez podwójną lub wzmocnioną izolację



Zasilanie: tylko prąd przemienny

Zasilanie

Zasilaj urządzenie wyłącznie napięciem sieciowym podanym na tabliczce znamionowej.

- Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w gniazdku.
- Nieprawidłowe napięcie zasilania może uszkodzić urządzenie i stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Używaj wyłącznie nieuszkodzonego przewodu zasilającego odpowiedniego do urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający, wtyczka lub złącze zasilania są uszkodzone.
- Zalecamy odpowiednie zabezpieczenie przeciwprzepięciowe.
- Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej podczas burzy lub dłuższej przerwy w użytkowaniu.

Złącza audio, sieciowe i sygnałowe

sonoro STREAMER ma różne cyfrowe i analogowe złącza audio oraz złącza sterujące i sieciowe.

Używaj wyłącznie kabli, wtyczek i podłączanych urządzeń przeznaczonych do danego złącza i odpowiednich pod względem technicznym.

- W miarę możliwości wyłącz wszystkie połączone urządzenia audio przed podłączaniem lub odłączaniem kabli.
- Przed podłączeniem lub rozłączeniem połączeń audio zmniejsz głośność podłączonych wzmacniaczy lub głośników aktywnych.
- Nigdy nie wciskaj wtyczek do złączy na siłę.
- Nie używaj uszkodzonych kabli, wtyczek ani gniazd.
- Upewnij się, że kable połączeniowe nie są zaginane, zgniatane ani prowadzone przez ostre krawędzie.
- Poprowadź kable tak, aby nie obciążały złączy urządzenia siłą ciągnącą.
- Chroń wszystkie złącza przed płynami, wilgocią i ciałami obcymi.
- Aby uniknąć zakłóceń, w miarę możliwości prowadź kable sygnałowe i sieciowe oddzielnie od przewodów zasilających.

Analogowe złącza audio

Do analogowych złączy audio należą AUX IN, LINE OUT, PRE OUT i SUB OUT.

- Do wyjść audio podłączaj wyłącznie odpowiednie urządzenia audio.
- Wyjścia audio nie są przeznaczone do bezpośredniego podłączania głośników pasywnych.
- Głośniki pasywne muszą być zasilane przez odpowiedni wzmacniacz zewnętrzny. Do podłączenia tego wzmacniacza używaj wyłącznie **PRE OUT**.
- **UWAGA:** Wyjście **LINE OUT** podaje sygnał audio o stałym poziomie wyjściowym. Regulacja głośności urządzenia nie zmienia tego poziomu. Złącze jest przeznaczone wyłącznie do urządzeń z własną regulacją głośności oraz magnetofonów i urządzeń nagrywających z odpowiednim wejściem liniowym.
- Używaj wyjść LINE OUT, PRE OUT i SUB OUT wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.
- Przed podłączeniem wzmacniacza, głośnika aktywnego lub subwoofera ustaw niską głośność w podłączanym urządzeniu. Przy korzystaniu z **PRE OUT** dodatkowo zmniejsz głośność STREAMER, aby uniknąć nieoczekiwanie wysokiej głośności odtwarzania.
- Nigdy nie łącz wyjść audio ze złączami głośnikowymi ani złączami napięcia sieciowego.

Cyfrowe złącza audio

Urządzenie ma cyfrowe złącza audio, w tym OPTICAL IN, OPTICAL OUT i HDMI ARC.

- Używaj wyłącznie kabli odpowiednich do danego złącza.
- Unikaj ostrych zagięć i naprężeń kabli optycznych.
- W miarę możliwości nie dotykaj optycznych powierzchni stykowych kabli światłowodowych.

- Nie patrz bezpośrednio w aktywne wyjście optyczne.
- Do HDMI ARC używaj odpowiedniego kabla HDMI.
- Nie wkładaj ani nie wyciągaj wtyczek HDMI na siłę.

Złącze sieciowe

- Do połączenia sieciowego używaj wyłącznie odpowiednich kabli sieciowych.
- Złącze sieciowe łącz wyłącznie z kompatybilnymi urządzeniami sieciowymi.
- Nie wkładaj ciał obcych do złącza sieciowego.
- Poprowadź kable sieciowe tak, aby nie obciążały złącza siłą ciągnącą.

Wyjście wyzwalające

Złącze TRIGGER OUT służy do sterowania kompatybilnymi urządzeniami zewnętrznymi.

- Podłączaj wyłącznie urządzenia odpowiednie do współpracy z wyjściem wyzwalającym.
- Używaj wyłącznie przewidzianych do tego kabli połączeniowych.
- Nigdy nie łącz wyjścia wyzwalającego z wejściem audio, złączem głośnikowym ani źródłem napięcia sieciowego.

Baterie



OSTRZEŻENIE!

PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

- Nie połykać baterii. Ryzyko oparzeń chemicznych.
- Używaj wyłącznie baterii przewidzianego typu do pilota.
- Zawsze trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od niemowląt i dzieci.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, przestań używać pilota.
- Jeśli podejrzewasz połknięcie baterii, natychmiast zasięgnij pomocy lekarskiej.
- Nigdy nie próbuj ładować, otwierać ani podgrzewać baterii jednorazowych.
- Nie uszkadzaj ani nie deformuj baterii.
- Wyjmij baterie, jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Przestrzegaj obowiązujących przepisów dotyczących utylizacji baterii.

Ustawienie, wentylacja i ochrona przed przegrzaniem

Aby zapewnić bezpieczną pracę, wokół urządzenia musi być wystarczająca cyrkulacja powietrza.

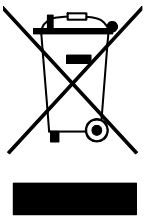
- Ustawiaj urządzenie wyłącznie na stabilnej, równej powierzchni o wystarczającej nośności.
- Chroń urządzenie przed silnymi wstrząsami mechanicznymi.
- Zapewnij odpowiedni odstęp od ścian, mebli i innych urządzeń.
- Nigdy nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- Nie ustawiaj urządzenia bezpośrednio obok grzejników, pieców akumulacyjnych, piekarników ani innych źródeł ciepła.
- Nie używaj urządzenia w zamkniętych lub niedostatecznie wentylowanych meblach.
- Nie stawiaj przedmiotów wypełnionych płynem na urządzeniu ani bezpośrednio obok niego.

- Dopuszczalna temperatura otoczenia wynosi od +10 °C do +40 °C.

Transport / wysyłka

- Nieprawidłowy transport lub wysyłka mogą uszkodzić urządzenie.
- Przed transportem odłącz wszystkie kable od urządzenia.
- Na czas jazdy samochodem umieść urządzenie tak, aby nie zagrażało ludziom.
- W miarę możliwości zapakuj urządzenie w oryginalne opakowanie.
- Podczas transportu chroń urządzenie przed wstrząsami, wilgocią i dużymi wahaniami temperatury.

Utylizacja po zakończeniu użytkowania



Nie wyrzucać z odpadami domowymi

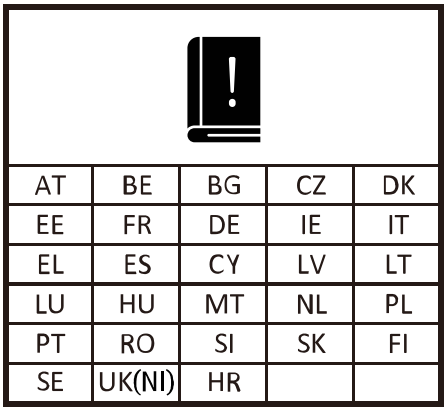
Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Należy oddać je do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego do recyklingu.

Informacje o utylizacji starych urządzeń uzyskasz w urzędzie gminy, lokalnej firmie odbierającej odpady lub u sprzedawcy.

Prawidłowa utylizacja przyczynia się do ochrony środowiska i zdrowia.

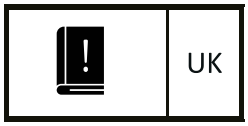
Baterie i akumulatory mogą zawierać substancje szkodliwe i podlegają osobnym przepisom dotyczącym utylizacji. Oddawaj baterie i akumulatory do odpowiednich punktów zbiórki.

Ograniczenia w pasmach 5 GHz i 6 GHz



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LT
LU	HU	MT	NL	PL
PT	RO	SI	SK	FI
SE	UK(NI)	HR		

UK:



Zgodnie z przepisami radiowymi dotyczącymi urządzenia korzystanie z niektórych zakresów częstotliwości podlega ograniczeniom.

Pasmo częstotliwości: 5150–5250 MHz
Użytkowanie wyłącznie wewnątrz budynków.

Pasmo częstotliwości: 5250–5350 MHz
Użytkowanie wyłącznie wewnątrz budynków. Użytkowanie na zewnątrz jest niedozwolone.

Pasmo częstotliwości: 5470–5725 MHz

Użytkowanie w pojazdach, pociągach, statkach powietrznych i bezzałogowych systemach latających jest niedozwolone w zakresie określonym przez wymogi regulacyjne dotyczące urządzenia.

Pasmo częstotliwości: 5945–6425 MHz

Użytkowanie ograniczone do pomieszczeń.

Cyberbezpieczeństwo

Uwierzytelnianie

Aby zapewnić bezpieczny dostęp do urządzenia sonoro przez sieć, początkowe uwierzytelnienie jest wymagane, gdy po raz pierwszy:

- używasz nieznanego urządzenia mobilnego,
- używasz nowego komputera lub laptopa i/lub nowej przeglądarki,
- łączysz nowy system inteligentnego domu lub
- przywrócono ustawienia fabryczne systemu muzycznego.

Na ekranie urządzenia pojawia się pytanie zabezpieczające z wyborem „Tak" / „Nie". Należy za jego pomocą potwierdzić dostęp bezpośrednio na urządzeniu.

Każdy nowy dostęp z dotychczas nieznanego urządzenia lub systemu wymaga takiego potwierdzenia.

Jeśli użytkownik potwierdzi żądanie na urządzeniu, wybierając „Tak", możliwe jest sterowanie przez aplikację, system inteligentnego domu lub klienta internetowego.

Jeśli potwierdzenie zostanie odrzucone, dany system zewnętrzny lub element sterujący pojawia się na liście „Zablokowane urządzenia".

Listę zablokowanych urządzeń znajdziesz w:

Ustawienia → Cyberbezpieczeństwo → Zablokowane urządzenia

Dopiero po usunięciu urządzenia z listy „Zablokowane urządzenia" dany system zewnętrzny lub element sterujący może wysłać nowe żądanie.

ℹ Maksymalny czas na potwierdzenie wynosi 150 sekund. Po jego upływie należy wysłać nowe żądanie dostępu.

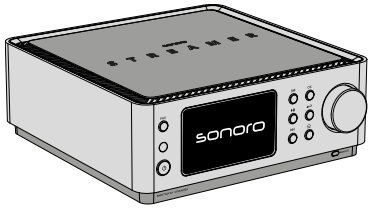
ℹ Jeśli chcesz zezwolić kilku nowym urządzeniom na dostęp do urządzenia sonoro, a nie znajdują się one w jego bezpośrednim sąsiedztwie, możesz również udzielić zezwolenia przez aplikację sonoro App.

Najpierw zezwól na dostęp urządzeniu, na którym jest zainstalowana aplikacja sonoro App. Następnie wybierz odpowiednie urządzenie sonoro w aplikacji. Możesz tam zezwolić na dostęp kolejnym urządzeniom bez konieczności przebywania bezpośrednio przy urządzeniu sonoro.

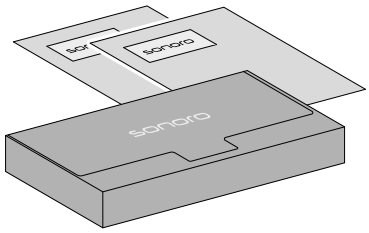
Zawartość zestawu

Zestaw zawiera następujące części:

Główne elementy



sonoro STREAMER

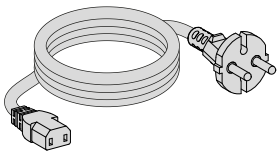


Pakiet dokumentów



Pilot

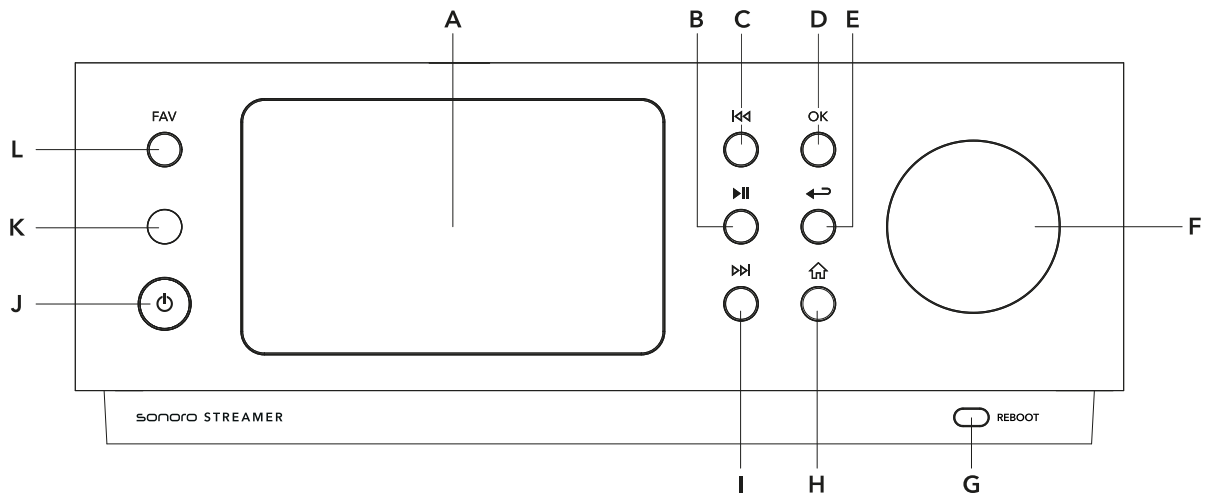
Akcesoria



Przewód zasilający

Po rozpakowaniu sprawdź, czy wszystkie wymienione części są obecne i nieuszkodzone. Jeśli czegoś brakuje lub części są uszkodzone, skontaktuj się ze sprzedawcą lub obsługą klienta sonoro. sonoro.com/support

Przód urządzenia



A	Wyświetlacz	**B**	Przycisk odtwarzania / pauzy
C	Poprzedni utwór	**D**	Przycisk OK
E	Powrót do poprzedniego menu / podmenu	**F**	Pokrętło / regulator głośności
G	Przycisk restartu	**H**	Menu główne
I	Następny utwór	**J**	Włącznik / wyłącznik
K	Odbiornik podczerwieni	**L**	Ulubione

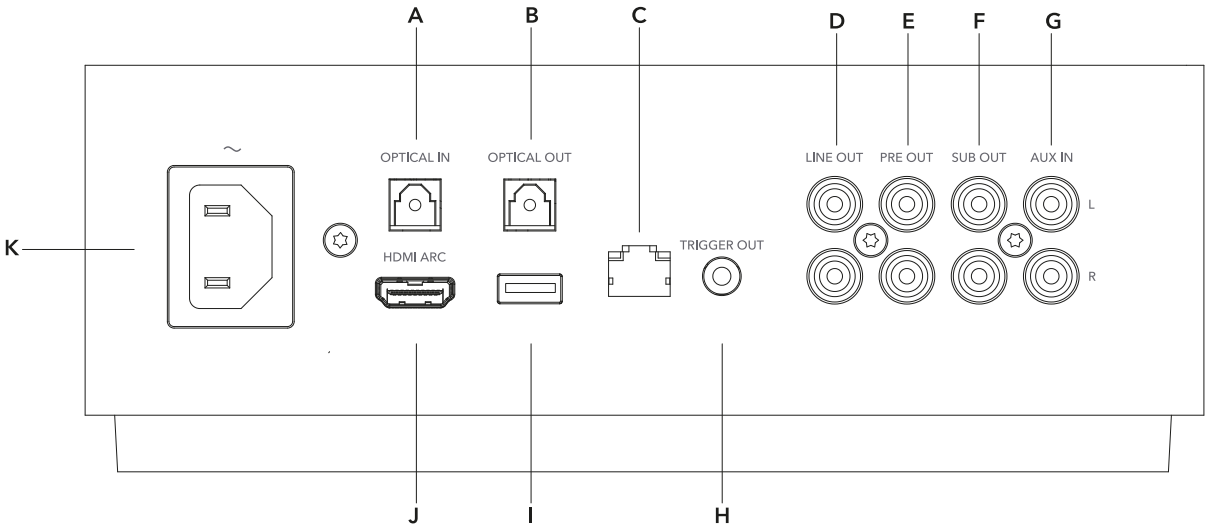
ℹ Przegląd opisuje główne funkcje elementów sterowania. Zależnie od wybranego źródła, aktywnego menu lub bieżącego trybu pracy mogą być dostępne dodatkowe funkcje. Decydujące są funkcje wyświetlane na wyświetlaczu.

Ponowne uruchomienie

Jeśli urządzenie nie reaguje zgodnie z oczekiwaniami, można je ponownie uruchomić przyciskiem **restartu (G)** w dolnej prawej części przedniego panelu.

ℹ Przycisk restartu uruchamia urządzenie ponownie bez usuwania zapisanych ustawień i ulubionych. Używaj tej funkcji tylko wtedy, gdy urządzenie przestaje prawidłowo reagować.

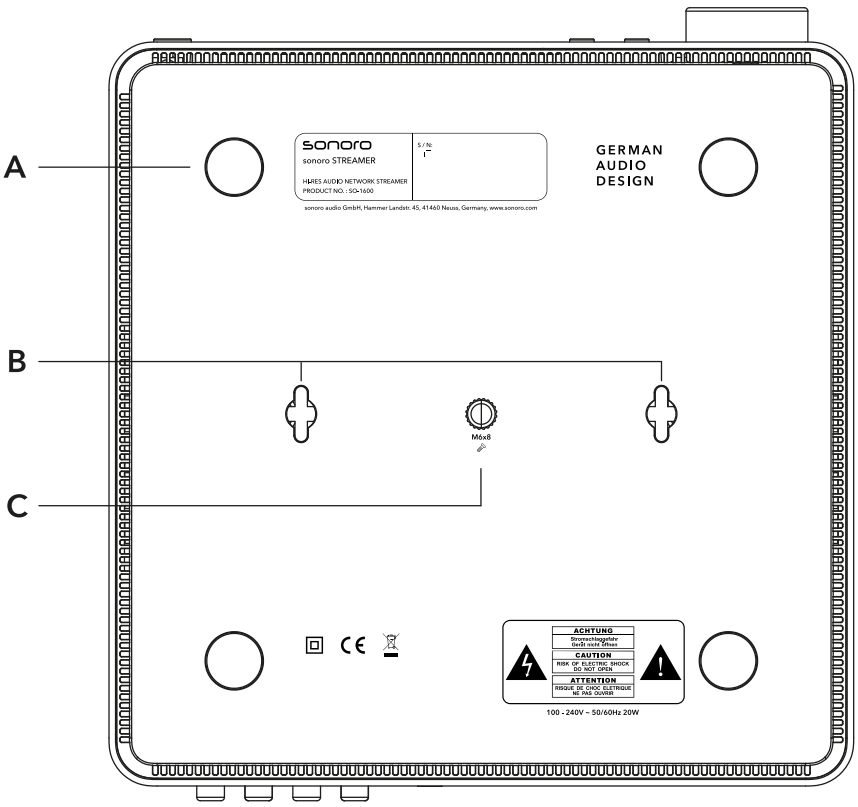
Tył urządzenia



A Optyczne wejście cyfrowe (Optical In)	**B** Cyfrowe wyjście optyczne (Optical Out)
C Złącze sieciowe (LAN)	**D** Analogowe wyjście audio (Line Out)
E Wyjście przedwzmacniacza (Pre Out)	**F** Wyjście subwoofera (Sub Out)
G Analogowe wejście audio (Aux In)	**H** Wyjście wyzwalające (Trigger Out)
I Złącze USB	**J** HDMI ARC
K Gniazdo zasilania	

ℹ Oznaczenia od A do K na ilustracji urządzenia odpowiadają opisanym złączom z tyłu urządzenia.

Spód urządzenia



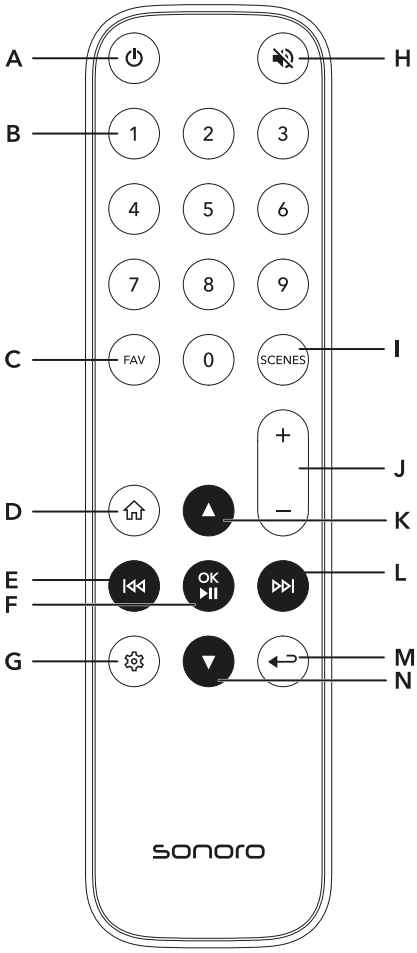
A Nóżki urządzenia

B Otwory do montażu ściennego

C Wkładka gwintowana M6

ℹ Do montażu ściennego dostępne są dwa zintegrowane otwory montażowe. Rozstaw otworów jest oznaczony na urządzeniu. Pośrodku znajduje się również wkładka gwintowana M6 do instalacji i mocowania.

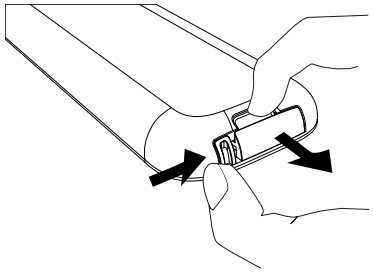
Pilot



A	Przycisk włączania/wyłączania	**B**	Przyciski bezpośredniego wyboru ulubionych (0–9)
C	Przycisk ulubionych	**D**	Przycisk menu głównego
E	Poprzedni utwór / stacja	**F**	Przycisk odtwarzania/pauzy i OK
G	Ustawienia	**H**	Przycisk wyciszenia
I	Przycisk scen	**J**	Przycisk zwiększania/zmniejszania głośności
K	Przycisk w górę	**L**	Następny utwór / stacja
M	Przycisk Wstecz / podmenu	**N**	Przycisk w dół

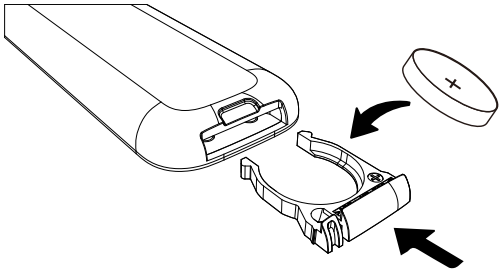
Wymiana baterii

Wymień baterię, gdy zasięg pilota się zmniejszy lub obsługa przestanie być możliwa.



1. Otwieranie komory baterii

Naciśnij zatrzask zwalniający i wyciągnij uchwyt baterii.



2. Wkładanie baterii

Włóż baterię typu **CR2032** oznaczeniem (+) do góry i całkowicie wsuń uchwyt baterii z powrotem do pilota.

ℹ Używaj wyłącznie baterii typu CR2032.

ℹ Nie zasłaniaj czujnika podczerwieni z przodu urządzenia, aby zapewnić niezawodne przesyłanie sygnału.

Symbole na wyświetlaczu

Zależnie od źródła, trybu odtwarzania lub stanu urządzenia na wyświetlaczu mogą pojawiać się następujące symbole.


Połączenie WLAN jest nawiązane (ze wskazaniem siły sygnału).


Połączenie WLAN jest przerwane.


Urządzenie jest w trybie konfiguracji WLAN („SoftAP").


Sieć LAN jest połączona.


Sieć LAN jest rozłączona.


Bluetooth jest w trybie wyszukiwania/widoczności.


Podłączono urządzenie audio Bluetooth.


Podłączono zestaw słuchawkowy lub głośnik Bluetooth.


Stacja radiowa lub utwór znajduje się na liście ulubionych.


Wskaźnik poziomu sygnału pokazuje siłę odbioru radia naziemnego.


Aktywny jest tryb odtwarzania „Powtarzaj wszystko".


Aktywny jest tryb odtwarzania „Powtarzaj utwór".


Aktywny jest tryb odtwarzania „Powtarzaj folder".


Odtwarzanie losowe jest aktywne.


Wyłącznik czasowy jest aktywny.


Alarm jest włączony.


Funkcja drzemki jest aktywna.


Wyjście dźwięku jest wyciszone.


Trwa odtwarzanie.


Odtwarzanie jest wstrzymane.


Odtwarzanie jest zatrzymane.

Dane techniczne

Dźwięk	Regulacja basów, tonów wysokich i balansu lub 7-pasmowy korektor w trybie zaawansowanym Funkcja Adaptive Loudness oraz optymalne ustawienia korektora dla głośników sonoro Rozbudowane ustawienia korektora oraz zaawansowane zarządzanie basem dla systemów do 2.2
Wyświetlacz	Kolorowy wyświetlacz TFT 4″ graficzny, o wysokiej rozdzielczości
Szyfrowanie	WEP, WPA2 (PSK), WPA3, WPS, HTTPS, TSL, Tofu
Sieć	WLAN: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax, 2,4 / 5 GHz Złącze sieciowe LAN
Wyłącznik czasowy	5–120 minut regulacja co 5 minut
Przyciski stacji	Łącznie 99 lokalnych miejsc na ulubione dla wszystkich źródeł ewentualnie dodatkowe możliwości zapisu, np. u dostawców streamingu i radia internetowego
Obsługa	Za pomocą pilota Sterowanie za pomocą aplikacji sonoro audio Bezpośrednio na urządzeniu Smart Home Ready
Zasilanie	Wbudowany zasilacz AC 100–120 V, 50/60 Hz & AC 220–240 V, 50/60 Hz // 20 W W trybie czuwania: < 2 W Przewód zasilający z oznaczeniem fazy
Przesyłanie muzyki	radio internetowe Podcast Bluetooth® (A2DP, AVRCP) Dwukierunkowe połączenie Bluetooth® dla słuchawek Bluetooth® Apple AirPlay* Google Cast* Spotify Connect™* TIDAL Connect™* Amazon Music HD™* Qobuz Connect™* Deezer™* DLNA, UPnP sonoro Multiroom

Input / Output	HDMI ARC USB-A (funkcja ładowania i odtwarzania) Wejście optyczne + wyjście optyczne AUX-IN (wejście RCA) Sub Pre-out Stereo Pre Out Stereo Line Out Trigger Out 12 V
Temperatura pracy	od 0 °C do +40 °C
Instalacja w szafie rack	Dwa urządzenia mieszczą się na półce rack 2U
Bluetooth®	Bluetooth® Version 5.3 AVRCP v1.6, A2DP 1.3.1 2,402 GHz – 2,480 GHz SBC, BLE, LE Audio Zasięg ok. 10 m
Moc wyjściowa radia	BT & BLE 9,89 dBm

* Niektóre treści nie są dostępne we wszystkich regionach ze względu na prawa licencyjne.

Zastrzegamy możliwość zmian technicznych.

Ustawianie urządzenia

Przed ustawieniem urządzenia zapoznaj się ze wskazówkami w części Ogólne wskazówki bezpieczeństwa.

Ustawiaj urządzenie wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Unikaj bezpośrednich źródeł ciepła, wilgoci, silnego nasłonecznienia i miejsc o niewystarczającej wentylacji.

Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych i zapewnij wokół urządzenia wystarczającą przestrzeń do cyrkulacji powietrza.

Rozpakowywanie urządzenia

- Ostrożnie rozpakuj urządzenie i wszystkie dołączone części.
- Sprawdź urządzenie i wszystkie części pod kątem widocznych uszkodzeń.
- Sprawdź kompletność zawartości zestawu.

→ Zobacz Zawartość zestawu.

- W miarę możliwości zachowaj opakowanie, aby później bezpiecznie transportować lub wysłać urządzenie.

ℹ Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, skontaktuj się ze sprzedawcą lub obsługą klienta sonoro: sonoro.com/support

Wybór odpowiedniego miejsca

- Ustawiaj urządzenie wyłącznie na stabilnej, równej powierzchni o odpowiedniej nośności.
- Chroń urządzenie przed silnymi wstrząsami mechanicznymi.
- Zachowaj co najmniej 10 cm odstępu od tylnej ściany i innych przedmiotów.
- Nie stawiaj na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą.
- Nie ustawiaj urządzenia bezpośrednio obok grzejników, pieców akumulacyjnych, piekarników ani innych źródeł ciepła.
- Dopuszczalna temperatura otoczenia wynosi od +10 °C do +40 °C.

→ Więcej wskazówek znajdziesz w części Ogólne wskazówki bezpieczeństwa.

Montaż ścienny

Sonoro STREAMER można również zamontować na odpowiedniej ścianie.

- Używaj wyłącznie odpowiednich materiałów montażowych.
- Ściana montażowa musi mieć odpowiednią nośność i być wykonana z niepalnego materiału.
- Zachowaj wokół urządzenia co najmniej 10 cm odstępu od sąsiednich powierzchni.
- Zapewnij odpowiednią cyrkulację powietrza.
- Nie montuj urządzenia bezpośrednio nad źródłami ciepła lub innymi urządzeniami.

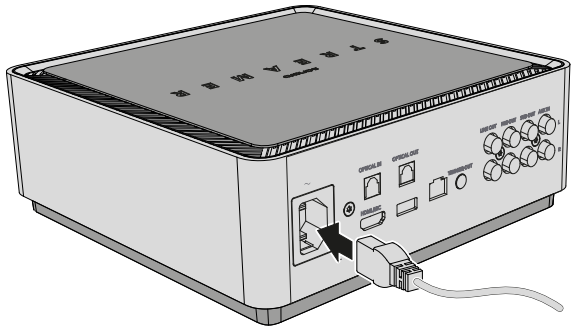
→ Informacje o punktach montażu ściennego znajdziesz w części Spód urządzenia.

→ Należy również przestrzegać wskazówek w sekcji „Montaż ścienny” w Ogólne wskazówki bezpieczeństwa.

Podłączanie zasilania

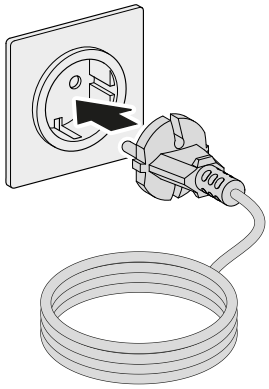
Podłącz sonoro STREAMER do sieci elektrycznej, aby uruchomić urządzenie.

Przed podłączeniem zapoznaj się ze wskazówkami w części Ogólne wskazówki bezpieczeństwa.



1. Podłączanie przewodu zasilającego

Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania z tyłu sonoro STREAMER.



2. Podłącz zasilanie

Następnie włóż wtyczkę do łatwo dostępnego gniazdka.

ℹ Używaj wyłącznie odpowiedniego zasilania przemiennego 100–240 V AC, 50/60 Hz.

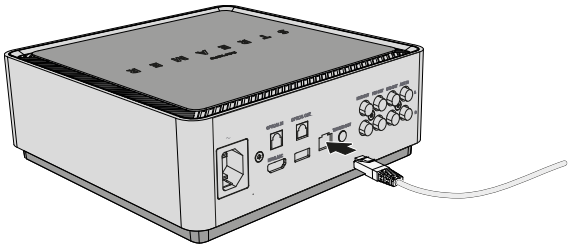
ℹ Nie zaginaj, nie przygniataj ani nie obciążaj nadmiernie przewodu zasilającego.

ℹ Gniazdko powinno znajdować się możliwie blisko urządzenia i być zawsze łatwo dostępne, aby w razie potrzeby szybko odłączyć urządzenie od zasilania.

ℹ Korzystając z listew zasilających, przestrzegaj ich specyfikacji technicznych i upewnij się, że łączna moc wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza maksymalnej dopuszczalnej mocy listwy. Przestrzegaj również wskazówek dotyczących zasilania zawartych w Ogólnych wskazówkach bezpieczeństwa.

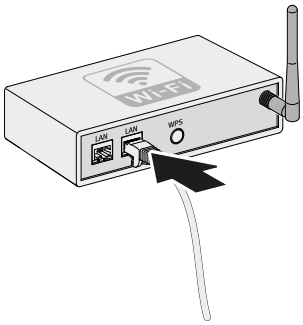
Nawiązywanie połączenia sieciowego

Aby korzystać z usług streamingowych, radia internetowego, funkcji multiroom, aktualizacji oprogramowania i innych funkcji sieciowych, sonoro STREAMER musi być połączony z siecią.



1. Podłączanie STREAMER

Podłącz kabel sieciowy do złącza LAN sonoro STREAMER.



2. Podłącz router

Podłącz drugi koniec kabla sieciowego do wolnego portu LAN routera lub przełącznika sieciowego. Połączenie sieciowe zostanie następnie nawiązane automatycznie.

WLAN zamiast LAN?

Sonoro STREAMER można również połączyć z siecią bezprzewodowo przez WLAN. Połączenie konfiguruje się w ustawieniach sieci.

→ **Zobacz rozdział: Ustawienia sieciowe**

ℹ Do korzystania z sonoro Multiroom wymagane jest przewodowe połączenie LAN. Połączenie WLAN nie obsługuje tej funkcji.

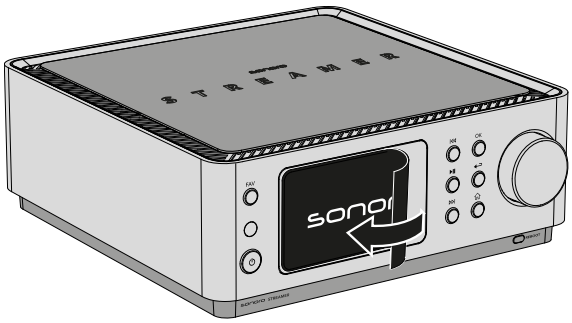
ℹ Aby zapewnić stabilne połączenie WLAN, urządzenie powinno znajdować się w zasięgu routera. Metalowe powierzchnie, ściany żelbetowe lub inne źródła radiowe mogą pogorszyć jakość sygnału.

ℹ Przy używaniu wzmacniaczy WLAN lub systemów mesh mogą sporadycznie wystąpić problemy z połączeniem. Zadbaj o prawidłową konfigurację sieci.

ℹ Ustawienia sieci można w każdej chwili zmienić w menu urządzenia.

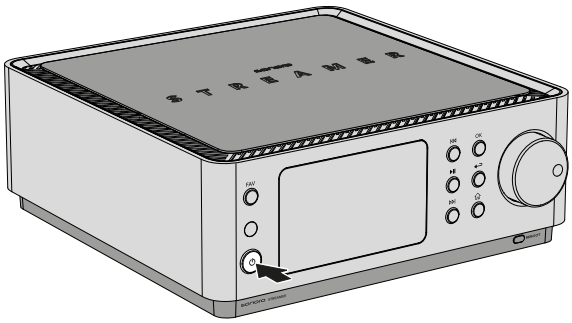
Włączanie urządzenia

Po podłączeniu zasilania można włączyć sonoro STREAMER.



1. Zdejmowanie folii ochronnej

Ostrożnie zdejmij folię ochronną z górnej części urządzenia.



2. Włączanie urządzenia

Naciśnij przycisk zasilania na przednim panelu, aby włączyć sonoro STREAMER.

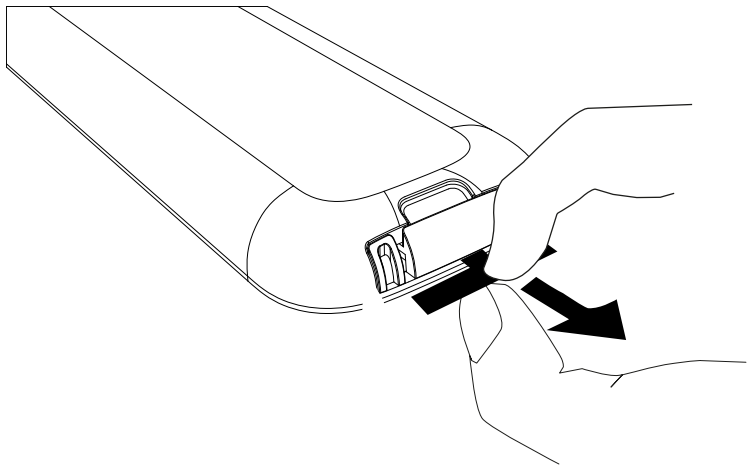
ℹ Po włączeniu sonoro STREAMER automatycznie uruchamia kreator konfiguracji.

ℹ Pierwsze uruchomienie może potrwać kilka sekund. W tym czasie inicjalizowane są systemy wewnętrzne.

ℹ Jeśli urządzenie się nie włącza, sprawdź zasilanie i upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony.

Przygotowanie pilota

Przed pierwszym użyciem należy wyjąć z pilota zabezpieczenie baterii.



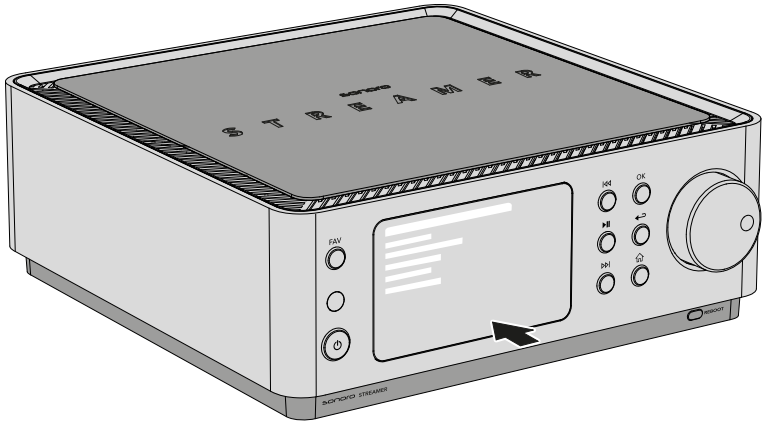
Usuwanie zabezpieczenia baterii

Ostrożnie wyciągnij izolującą folię z tworzywa sztucznego z pilota. Pilot jest następnie od razu gotowy do użycia.

ℹ Usuń zabezpieczenie baterii dopiero bezpośrednio przed pierwszym użyciem pilota.

Pierwsza konfiguracja

Po pierwszym włączeniu sonoro STREAMER automatycznie rozpoczyna pierwszą konfigurację. Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu, aby skonfigurować urządzenie krok po kroku.



Etapy konfiguracji

- Wybierz język
- Zaakceptuj politykę prywatności

  Informacje dotyczące ochrony danych można znaleźć pod adresem: sonoro.com/datenschutzerklaerung-app
- Nawiązywanie połączenia sieciowego
- Sprawdź aktualizacje oprogramowania

ℹ Połączenia sieciowe można później w dowolnym momencie zmieniać w **Ustawienia → Ustawienia sieciowe**.

ℹ Do korzystania z usług streamingowych, radia internetowego i funkcji multiroom wymagane jest aktywne połączenie sieciowe.

ℹ Po pomyślnej konfiguracji pojawi się strona startowa sonoro STREAMER i urządzenie będzie gotowe do pracy.

Ustaw nazwę urządzenia

Aby jednoznacznie rozpoznawać urządzenie w trybie CI, aplikacji sonoro, usłudze Connect i systemach inteligentnego domu, zalecamy nadanie mu indywidualnej nazwy.

W tym celu otwórz:

Ustawienia → Informacje o urządzeniu → Nazwa urządzenia

Wpisz żądaną nazwę (np. **Salon** lub **sonoro STREAMER**) i zatwierdź przyciskiem **Gotowe**.

→ Więcej informacji znajdziesz w rozdziale Informacje o urządzeniu.

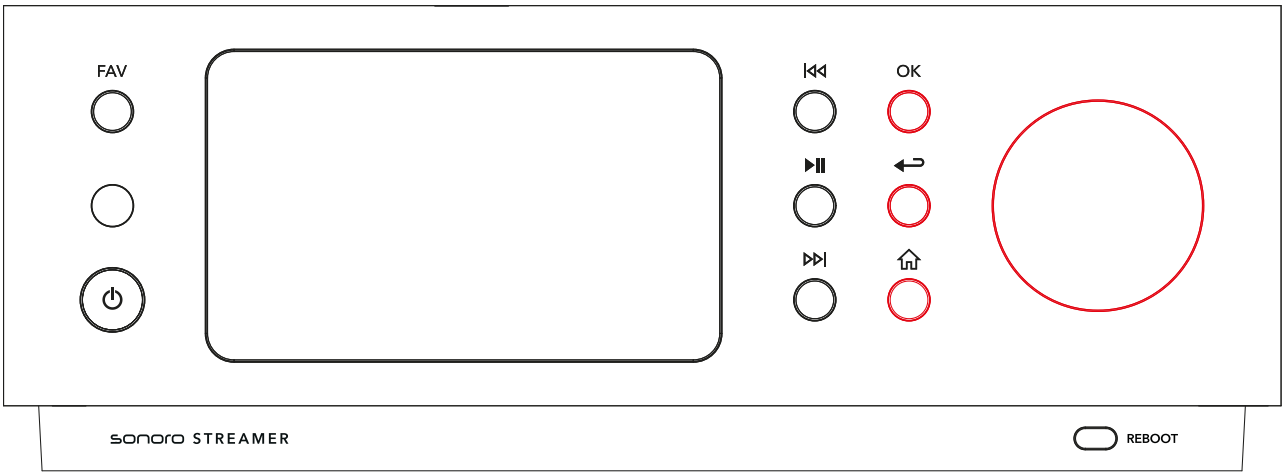
ℹ Połączenia sieciowe można później w dowolnym momencie zmieniać w **Ustawienia → Ustawienia sieciowe**.

ℹ Do korzystania z usług streamingowych, radia internetowego i funkcji multiroom wymagane jest aktywne połączenie sieciowe.

ℹ Po pomyślnej konfiguracji pojawi się strona startowa sonoro STREAMER i urządzenie będzie gotowe do pracy.

Obsługa na urządzeniu

Sonoro STREAMER można obsługiwać bezpośrednio za pomocą elementów na przednim panelu. Najważniejsze z nich to pokrętło głośności i nawigacji oraz przyciski OK, Wstecz i menu głównego.



Pokrętło głośności i nawigacji



Pokrętło służy do poruszania się po menu i regulowania głośności podczas odtwarzania.

- Obróć pokrętło, aby wybrać pozycję menu lub ustawienie.
- Podczas odtwarzania obracaj pokrętło, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Przycisk OK

OK

Przycisk OK służy do zatwierdzania wpisów i, zależnie od bieżącego widoku, otwierania dodatkowych informacji.

- Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić wybór.
- Podczas odtwarzania źródła naciśnięcie OK może wyświetlić dodatkowe informacje o źródle, stacji lub utworze.

Przycisk Wstecz



Przycisk Wstecz pozwala wrócić do poprzedniego widoku lub wyjść z menu.

- Naciśnij przycisk Wstecz, aby wrócić do poprzedniej pozycji menu.
- Podczas odtwarzania przycisk Wstecz może otworzyć podmenu lub poprzedni widok, zależnie od źródła.

Przycisk menu głównego



Przycisk menu głównego otwiera menu główne.

- Naciśnij przycisk menu głównego, aby przejść do centralnego widoku źródeł i ustawień.

i Dokładna funkcja poszczególnych przycisków może się nieznacznie różnić zależnie od źródła, menu lub sytuacji odtwarzania. Poszczególne funkcje opisano na odpowiednich stronach.

Obsługa za pomocą pilota

Pilot umożliwia nawigację po menu, sterowanie źródłami i bezpośrednie wywoływanie najważniejszych funkcji.



Nawigacja w menu



W górę / w dół
Naciśnij przycisk w górę lub w dół, aby poruszać się po menu w górę lub w dół.



W lewo / w prawo
Naciśnij przycisk w prawo, aby przejść o poziom głębiej w menu. Naciśnij przycisk w lewo, aby wrócić o jeden poziom.

Podczas odtwarzania źródła przyciskiem w lewo lub w prawo można przejść do poprzedniego lub następnego utworu.



OK / Odtwarzanie/pauza
Gdy wyświetlane jest menu, naciśnij przycisk, aby potwierdzić wybór.

Gdy odtwarzane jest źródło lub uruchomiono alarm, naciśnij przycisk, aby przełączyć między odtwarzaniem, pauzą lub włączeniem drzemki.



Wstecz
Gdy wyświetlane jest menu, naciśnij przycisk Wstecz, aby wrócić do poprzedniego menu.

Gdy odtwarzane jest źródło, naciśnij przycisk Wstecz, aby otworzyć podmenu źródła.

Funkcje bezpośrednie



Menu główne
Naciśnij przycisk menu głównego, aby otworzyć menu główne.



Ustawienia
Naciśnij przycisk ustawień, aby bezpośrednio otworzyć menu ustawień.

ℹ Informacje o zapisywaniu, otwieraniu i bezpośrednim wyborze ulubionych za pomocą pilota znajdziesz w rozdziale **Ulubione** .

ℹ W zależności od źródła lub menu poszczególne przyciski mogą mieć dodatkowe funkcje. Ich działanie opisano w odpowiednich rozdziałach.

sonoro audio App

Aplikacja sonoro audio App umożliwia wygodną konfigurację urządzenia sonoro i zarządzanie wszystkimi ważnymi ustawieniami bezpośrednio ze smartfona lub tabletu.

Ponadto aplikacja umożliwia sterowanie źródłami, odtwarzaniem i głośnością, obsługę funkcji Multiroom oraz instalowanie przyszłych aktualizacji oprogramowania.

Dostępność

Aplikacja sonoro audio App jest dostępna bezpłatnie dla iOS (Apple App Store) i Androida (Google Play Store).

Funkcje aplikacji

- Zarządzanie lokalnymi ulubionymi i kopiowanie ich na inne urządzenia sonoro
- Obsługa sonoro Multiroom
- Zarządzanie siecią i usługami streamingowymi
- Sterowanie źródłami, odtwarzaniem i głośnością
- Dostosowywanie ustawień dźwięku i urządzenia
- Wyszukiwanie radia internetowego, podcastów i muzyki offline (USB i NAS)
- Instalacja aktualizacji oprogramowania i firmware'u

ℹ Aby w pełni korzystać ze wszystkich funkcji sieciowych i streamingowych, zalecamy używanie aplikacji sonoro audio App.

ℹ Zawsze używaj najnowszej wersji aplikacji sonoro audio App, aby wszystko działało prawidłowo.

Klient internetowy

Klient internetowy sonoro umożliwia wygodne zarządzanie urządzeniem sonoro i jego konfigurację przez przeglądarkę internetową w sieci lokalnej.

ℹ Do korzystania z klienta internetowego sonoro wymagany jest adres IPv4 urządzenia. Adres IPv4 znajdziesz w **Ustawienia → Informacje o sieci**.

Nawiązywanie połączenia

- Wprowadź adres IPv4 urządzenia w pasku adresu przeglądarki internetowej.
- Użyj wyłącznie ciągu cyfr adresu IPv4 rozdzielonych kropkami, na przykład **192.168.0.23**.

Podczas pierwszego połączenia klienta internetowego z urządzeniem pojawi się prośba o potwierdzenie połączenia.

Po potwierdzeniu urządzenie zapisuje wybór, a kolejne połączenia są nawiązywane automatycznie bez ponownego potwierdzenia.

ℹ Klient internetowy działa tylko wtedy, gdy komputer i urządzenie sonoro znajdują się w tej samej sieci.

ℹ Sterowanie sonoro Multiroom przez klienta internetowego nie jest możliwe.

Menu główne

Menu główne zapewnia dostęp do najważniejszych źródeł, funkcji odtwarzania i ustawień urządzenia.

Otwieranie menu głównego

Naciśnij **Przycisk menu głównego** na urządzeniu lub pilocie albo otwórz menu główne w aplikacji sonoro audio.

Pozycje menu

Ulubione	Otwieranie zapisanych ulubionych.
Radio internetowe	Odtwarzanie internetowych stacji radiowych z całego świata.
Podcasty	Wyszukiwanie, odkrywanie i odtwarzanie podcastów.
Bluetooth	Odtwarzanie treści audio ze sparowanego urządzenia Bluetooth.
AUX In 1	Odtwarzanie zewnętrznego analogowego źródła dźwięku.
Wejście optyczne	Odtwarzanie cyfrowego źródła dźwięku przez wejście optyczne.
HDMI	Odtwarzanie dźwięku przez złącze HDMI.
Spotify	Odtwarzanie muzyki przez Spotify Connect.
Amazon Music	Odtwarzanie muzyki przez Amazon Music.
TIDAL	Odtwarzanie muzyki przez TIDAL.
Deezer	Odtwarzanie muzyki przez Deezer.
Qobuz	Odtwarzanie muzyki przez Qobuz.
Moja muzyka	Odtwarzanie plików muzycznych z sieci lokalnej.

	Ostatnio słuchane	Szybki dostęp do ostatnio używanych źródeł i treści.
	Ustawienia	Otwieranie i zmienianie ustawień urządzenia. • Ustawienia dźwięku • Wyłącznik czasowy • Alarm • Ustawienia sieciowe • Informacje o sieci • Język • Data i godzina • Informacje o urządzeniu • Aktualizacja oprogramowania • Ustawienia fabryczne • Google Cast • Hasło AirPlay • Ustawienia wyświetlania i zasilania • Cyberbezpieczeństwo

ℹ Wyświetlane pozycje menu mogą się różnić w zależności od połączenia sieciowego, aktywnych usług i konfiguracji urządzenia.

Ulubione

☆ Dostępnych jest maksymalnie **99 lokalnych ulubionych**. Jako ulubione można zapisać na przykład stacje radiowe, podcasty, playlisty, albumy, utwory lub źródła wejściowe. **W Spotify można zapisać do 20 ulubionych**.

Zapisywanie ulubionych na urządzeniu

Aby zapisać ulubioną pozycję bezpośrednio na urządzeniu, wybierz żądane źródło lub odtwórz żądaną treść.

FAV Przytrzymaj **Przycisk FAV**, aż pojawi się lista ulubionych.

 Wybierz wolne miejsce w pamięci.

OK Naciśnij **Przycisk OK**, aby zapisać ulubioną pozycję.

Otwieranie ulubionych na urządzeniu

FAV Naciśnij **Przycisk FAV** krótko, aby otworzyć listę ulubionych.

 Wybierz żądaną ulubioną pozycję.

OK Naciśnij **Przycisk OK**, aby uruchomić ulubioną pozycję.

ℹ Zapisane ulubione można również otworzyć przez **Menu główne → Ulubione**. To menu pozwala jednak wyłącznie otwierać ulubione, a nie je zapisywać.

Zapisywanie ulubionych za pomocą pilota

Aby zapisać ulubioną pozycję za pomocą pilota, wybierz żądane źródło lub odtwórz żądaną treść.



Przytrzymaj **Przycisk FAV**, aż pojawi się lista ulubionych.



Przyciskami nawigacyjnymi wybierz wolne miejsce w pamięci.



Naciśnij **Przycisk OK**, aby zapisać ulubioną pozycję.

Otwieranie ulubionych za pomocą pilota



Naciśnij **Przycisk FAV** krótko, aby otworzyć listę ulubionych.



Przyciskami nawigacyjnymi wybierz żądaną ulubioną pozycję.



Naciśnij **Przycisk OK**, aby uruchomić ulubioną pozycję.

Bezpośredni wybór ulubionych za pomocą pilota



Miejsca w pamięci 1–9

- Przytrzymaj przycisk cyfry, aby zapisać ulubioną pozycję.
- Krótko naciśnij przycisk cyfry, aby otworzyć ulubioną pozycję.
- Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie po kilku sekundach.

Miejsca w pamięci 10–99

- Krótko naciśnij pierwszą cyfrę i przytrzymaj drugą, aby zapisać ulubioną pozycję.
- Krótko naciśnij kolejno obie cyfry, aby otworzyć ulubioną pozycję.

Uruchamianie scen inteligentnego domu za pomocą pilota

Pilot sonoro umożliwia uruchamianie nie tylko lokalnych ulubionych, ale także scen inteligentnego domu. Dla każdego urządzenia można uruchomić za pomocą pilota do **9 scen inteligentnego domu**.



Uruchamianie sceny inteligentnego domu

- Urządzenie może być włączone lub w trybie czuwania.
- Naciśnij przycisk **Scenes**.
- Następnie w ciągu **2 sekund** naciśnij przycisk cyfry **1–9**, aby uruchomić żądaną scenę inteligentnego domu.

Obsługiwane systemy inteligentnego domu znajdziesz pod adresem: sonoro.com/smart-home

ℹ Jeśli przyciski cyfr **1–9** są używane bez wcześniejszego naciśnięcia przycisku **Scenes**, służą do bezpośredniego wyboru lokalnych ulubionych.

ℹ Długie naciśnięcie przycisku cyfry zapisuje aktualnie odtwarzaną treść w odpowiednim miejscu lokalnych ulubionych.

Rodzaje ulubionych

Obsługiwane są dwa rodzaje ulubionych: **lokalne ulubione** oraz **ulubione danego źródła**.

Lokalne ulubione są zapisywane bezpośrednio na urządzeniu i można je otworzyć w dowolnym momencie. Na przykład pojedyncze odcinki podcastów, stacje radiowe, playlisty, albumy, utwory lub wejścia można zapisać jako lokalne ulubione.

Ponadto niektóre źródła, takie jak radio internetowe i podcasty, obsługują **ulubione danego źródła**. Takie ulubione są zarządzane w obrębie danego źródła i można je otwierać tylko w nim.

Na przykład cały podcast wraz ze wszystkimi dostępnymi odcinkami można zapisać jako ulubiony w źródle **Podcasty**. Również stacje radia internetowego można zapisać jako ulubione w źródle **Radio internetowe**.

ℹ Aby zapisać stację radia internetowego lub podcast jako ulubioną pozycję danego źródła, przytrzymaj przycisk odtwarzania/pauzy podczas odtwarzania. Zapisane wpisy znajdziesz następnie w menu ulubionych danego źródła.

ℹ Lokalne ulubione są zapisywane na stałe i pozostają dostępne po ponownym uruchomieniu.

ℹ W **Spotify** można zapisać maksymalnie **20 lokalnych ulubionych**. Aby zapisać lokalne ulubione Spotify, należy zalogować się na urządzeniu lub w aplikacji sonoro audio App. Po pierwszym użyciu **Spotify Connect** lokalne ulubione Spotify można również zapisywać bezpośrednio.

ℹ Aplikacja sonoro audio App umożliwia również kopiowanie lokalnych ulubionych z jednego urządzenia i wklejanie ich na wszystkich innych urządzeniach w sieci.

ℹ Przy kopiowaniu ulubionych między sonoro AMPLIFIER a sonoro MAESTRO Quantum Signature lub MEISTERSTÜCK 3 nie można przenosić ani nadpisywać ustawień dźwięku (tonów niskich, tonów wysokich i balansu) fabrycznie zapisanych jako ulubione. Dotyczy to obu kierunków kopiowania, niezależnie od położenia ustawień dźwięku na liście ulubionych. Aby w pełni skopiować ulubione między tymi urządzeniami, należy najpierw zastąpić odpowiednie ustawienia dźwięku w MAESTRO Quantum Signature lub MEISTERSTÜCK 3 innymi ulubionymi, na przykład źródłami muzyki lub playlistami. Ustawienia dźwięku pozostają dostępne w każdej chwili przez Ustawienia -> Ustawienia dźwięku, także po nadpisaniu miejsc ulubionych.

Ostatnio słuchane



Przez **Ostatnio słuchane** w menu głównym można szybko otworzyć ostatnio używane lub odtwarzane źródła.

Otwieranie ostatnio słuchanych

Otwórz menu główne i wybierz:

Menu główne → Ostatnio słuchane

Lista zawiera ostatnio używane źródła i odtwarzane treści, umożliwiając szybki dostęp do ostatnio używanych materiałów.

ℹ Lista może zawierać na przykład stacje radia internetowego, podcasty, usługi streamingowe lub źródła wejściowe.

ℹ Po osiągnięciu maksymalnej liczby zapisanych wpisów najstarszy wpis jest automatycznie zastępowany.

ℹ Dostępność poszczególnych wpisów zależy od danego źródła.

Radio internetowe

Radio internetowe umożliwia odbiór tysięcy stacji radiowych z całego świata przez połączenie sieciowe.

Odkrywaj lokalne i międzynarodowe stacje, różne gatunki muzyki, programy informacyjne i wiele innych treści.

ℹ Radio internetowe wymaga aktywnego połączenia sieciowego przez LAN lub Wi-Fi.

Otwieranie radia internetowego

Otwórz menu główne i wybierz:

Menu główne → Radio internetowe

Funkcje i podmenu

Ulubione	Otwieranie zapisanych stacji radia internetowego.
Historia	Wyświetlanie ostatnio słuchanych stacji radia internetowego.
Polecane	Wyświetlanie polecanych stacji i treści.
Stacje lokalne	Wyświetlanie stacji radiowych z Twojego regionu.
Popularne stacje	Wyświetlanie często słuchanych i popularnych stacji radiowych.
Na czasie	Wyświetlanie aktualnie popularnych stacji radiowych.
Wysoka jakość	Wyświetlanie stacji o szczególnie wysokiej jakości dźwięku.
Nowe stacje	Wyświetlanie ostatnio dodanych stacji radiowych.
Filtry	Filtrowanie stacji radiowych według: • Lokalizacja • Język • Gatunek muzyczny Filtry można łączyć.

Szukaj	Wyszukiwanie konkretnych stacji radiowych. • Nazwa stacji • Miasto • Kraj • Gatunek muzyczny Wprowadź hasło wyszukiwania, a następnie rozpocznij wyszukiwanie przez pozycję menu **Szukaj**.

ℹ Ulubione stacje radia internetowego można zapisywać bezpośrednio podczas odtwarzania. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale Ulubione.

Podcasty



Podcasty umożliwiają słuchanie tysięcy audycji i odcinków z całego świata przez połączenie sieciowe.

Odkrywaj wiadomości, wiedzę, rozrywkę, wywiady, słuchowiska i wiele innych treści.

ℹ Podcasty wymagają aktywnego połączenia sieciowego przez LAN lub Wi-Fi.

Otwieranie podcastów

Otwórz menu główne i wybierz:

Menu główne → Podcasty

Funkcje i podmenu

Ulubione	Otwieranie zapisanych podcastów.
Historia	Wyświetlanie ostatnio słuchanych podcastów.
Popularne podcasty	Odkrywanie szczególnie często słuchanych podcastów.
Na czasie	Wyświetlanie aktualnie popularnych podcastów.
Filtry	Filtrowanie podcastów według: • Lokalizacja • Język • Gatunek muzyczny Filtry można łączyć.
Szukaj	Wyszukiwanie konkretnych podcastów. • Nazwa podcastu • Prowadzący • Temat • Gatunek muzyczny

Ulubione podcasty

ℹ W źródle **Podcasty** można zapisać całe podcasty jako ulubione danego źródła. Takimi ulubionymi zarządza się bezpośrednio w menu podcastów.
Aby zapisać podcast jako ulubiony, podczas odtwarzania przytrzymaj **przycisk odtwarzania/pauzy** (▶II).

Aby otworzyć zapisane podcasty, otwórz źródło **Podcasty**, przejdź do podmenu **Ulubione** i wybierz żądany wpis.

ℹ Pojedyncze odcinki podcastów można dodatkowo zapisać jako lokalne ulubione na urządzeniu. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale Ulubione.

Usługi streamingowe

Słuchaj ulubionej muzyki przez obsługiwane usługi streamingowe, takie jak Amazon Music, Deezer, TIDAL, Spotify i Qobuz.

Amazon Music

Spotify

Deezer

TIDAL

Qobuz

ℹ Korzystanie z usług streamingowych wymaga aktywnego połączenia sieciowego. W zależności od usługi może być wymagane konto użytkownika lub płatna subskrypcja.

Funkcje Connect

Następujące serwisy muzyczne umożliwiają bezpośrednie sterowanie przez aplikację danego dostawcy streamingu.

Spotify Connect

Używaj smartfona, tabletu lub komputera jako pilota do Spotify. Więcej informacji znajdziesz pod adresem www.spotify.com/connect.

TIDAL Connect

Przesyłaj muzykę bezpośrednio z aplikacji TIDAL App na urządzenie sonoro.

Qobuz Connect

Przesyłaj muzykę bezpośrednio z aplikacji Qobuz App na urządzenie sonoro.

ℹ Więcej informacji znajdziesz w dokumentacji, aplikacjach lub na stronach internetowych danego dostawcy usług streamingowych.

Ulubione

Osobiste playlisty i ulubione są zawsze powiązane z danym kontem użytkownika usługi streamingowej. Inne konta mogą uzyskać do nich dostęp tylko wtedy, gdy playlista została udostępniona publicznie.

Aby zapisać lokalne ulubione dla usługi streamingowej, zaloguj się na swoje konto w danej usłudze bezpośrednio na urządzeniu lub przez aplikację sonoro audio App.

ℹ Dostępne usługi i funkcje mogą się różnić w zależności od kraju, konta użytkownika, wersji aplikacji lub dostawcy.

Bluetooth

Do odtwarzania dźwięku ze sparowanych źródeł audio (np. smartfona, tabletu lub komputera) oraz na sparowanych urządzeniach audio Bluetooth (np. słuchawkach lub głośnikach) w zasięgu około 10 metrów.

Otwieranie Bluetooth

Otwórz menu główne i wybierz:

Menu główne → Bluetooth

Przed połączeniem z urządzeniem Bluetooth

- Rozłącz istniejące połączenie na urządzeniu Bluetooth.
- Upewnij się, że urządzenie Bluetooth jest w trybie wykrywania i gotowe do parowania.
- Przestrzegaj instrukcji obsługi danego urządzenia Bluetooth.

Pierwsze połączenie z urządzeniem Bluetooth

1. Otwórz menu Bluetooth na urządzeniu Bluetooth (np. smartfonie lub tablecie).
2. Otwórz menu Bluetooth na systemie muzycznym sonoro.
3. Uruchom automatyczne wyszukiwanie.
4. Poczekaj, aż pojawi się nazwa urządzenia Bluetooth.
5. Wybierz urządzenie Bluetooth.
6. Potwierdź przyciskiem **OK**.
7. Wybierz **Paruj**.
8. Ponownie potwierdź przyciskiem **OK**.
9. Potwierdź **Paruj** na urządzeniu Bluetooth.



Jeśli ten symbol miga, urządzenie jest w trybie wyszukiwania i parowania.



Ten symbol pojawia się po pomyślnym sparowaniu.

ℹ Po pomyślnym sparowaniu na ekranie na krótko pojawia się komunikat „Bluetooth sparowany".

ℹ Aktywne połączenie jest wyświetlane na ekranie jako „Nazwa urządzenia Bluetooth | Aktywne".

Podmenu Bluetooth

Wyszukaj urządzenia Bluetooth	Rozpoczyna wyszukiwanie nowych urządzeń Bluetooth. Wyszukiwanie trwa 30 sekund.
Sparowane źródła audio	Wyświetla aktywne lub wcześniej sparowane źródła audio (np. smartfon, tablet lub komputer).
Sparowane urządzenia audio	Wyświetla aktywne lub wcześniej sparowane urządzenia Bluetooth (np. słuchawki lub głośniki).
Nowe urządzenia	Wyświetla nowo wykryte urządzenia Bluetooth. Wyświetlanych jest maksymalnie sześć nowych urządzeń.

Połączenie z wcześniej sparowanym urządzeniem Bluetooth

Ostatnio połączone urządzenie Bluetooth jest ponownie łączone automatycznie.

W przypadku innych wcześniej sparowanych urządzeń Bluetooth:

- Otwórz menu Bluetooth.
- Wybierz urządzenie Bluetooth.
- Wybierz **Połącz** i następnie potwierdź przyciskiem **OK**.

Rozłączanie sparowanego urządzenia Bluetooth

- Otwórz menu Bluetooth.
- Wybierz połączone urządzenie Bluetooth.
- Wybierz **Rozłącz** i potwierdź przyciskiem **OK**.

ℹ Rozłączenie urządzenia Bluetooth zostaje potwierdzone na ekranie.

Usuwanie parowania urządzenia Bluetooth

- Otwórz menu Bluetooth.
- Wybierz urządzenie Bluetooth.
- Potwierdź przyciskiem **OK**.
- Wybierz **Usuń parowanie**.
- Ponownie potwierdź przyciskiem **OK**.

ℹ Po usunięciu parowania urządzenie Bluetooth trzeba ponownie sparować, aby ponownie nawiązać połączenie.

Moja muzyka

Dzięki **Moja muzyka** można odtwarzać pliki muzyczne z podłączonych pamięci USB lub serwerów multimediów w tej samej sieci.

Utwory wybiera się zgodnie z istniejącą strukturą folderów i plików danego źródła.

Otwieranie Mojej muzyki

Otwórz menu główne i wybierz:

Menu główne → Moja muzyka

Obsługiwane źródła

- Zewnętrzne urządzenia pamięci podłączone przez USB
- Serwery multimediów w tej samej sieci

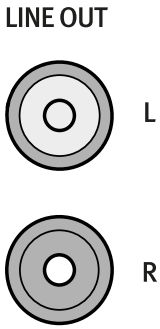
Funkcje i podmenu

Pliki muzyczne dostępne w sieci	Wyszukuje źródła z plikami audio w połączonej sieci. Po znalezieniu serwera multimediów zawarte w nim pliki audio można odtwarzać na urządzeniu.
USB-A	Dostęp do treści według istniejącej struktury plików.
Playlisty	Tworzenie własnych playlist lub wybór istniejących. • Utwórz nową playlistę • Wybierz istniejącą playlistę Aby dodać utwór do playlisty: • Wybierz źródło w menu „Moja muzyka". • Wybierz utwór, nie zatwierdzając go. • Naciśnij i przytrzymaj **przycisk odtwarzania/pauzy** (▶II). • Wybierz **Dodaj do playlisty**. • Wybierz **Teraz**, **Następny** lub **Dodaj na końcu**.
Kolejka	Wyświetla bieżącą kolejkę odtwarzania. • „Kolejka jest pusta" • „Spróbuj dodać utwory do kolejki."

	Aby dodać utwór do kolejki: • Wybierz źródło w menu „Moja muzyka”. • Wybierz utwór, nie zatwierdzając go. • Naciśnij i przytrzymaj **przycisk odtwarzania/pauzy** (▶❚❚). • Wybierz **Dodaj do kolejki**. • Wybierz **Teraz**, **Następny** lub **Dodaj na końcu**.
Odtwarzanie losowe	Odtwarzanie utworów w losowej kolejności. • Odtwarzanie losowe włączone • Odtwarzanie losowe wyłączone
Powtarzanie	Funkcja powtarzania utworów, folderów lub playlist. • Powtarzaj wszystkie utwory • Powtarzaj jeden utwór • Powtarzaj folder • Powtarzanie wyłączone

ℹ Dostępne funkcje mogą się różnić w zależności od źródła, serwera multimediów, formatu pliku i struktury folderów.

Line Out



Przez złącze **LINE OUT** można przesłać sygnał audio z urządzenia do zewnętrznego urządzenia audio.

Złącze jest przeznaczone wyłącznie do urządzeń z własną regulacją głośności oraz magnetofonów i urządzeń nagrywających z odpowiednim wejściem liniowym.

Podłączanie zewnętrznego urządzenia audio

Połącz **LINE OUT** odpowiednim przewodem audio z wejściem liniowym zewnętrznego urządzenia audio.

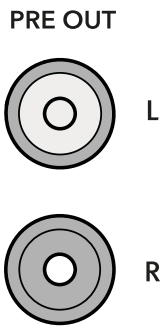
ℹ Użyj odpowiedniego wejścia liniowego w podłączonym urządzeniu, na przykład **LINE IN** lub **AUX IN**.

Stały poziom wyjściowy

Wyjście **LINE OUT** przesyła sygnał audio ze stałym poziomem wyjściowym **2 Vrms**. Regulacja głośności urządzenia nie zmienia tego poziomu.

ℹ Głośność odtwarzania ustawia się na podłączonym wzmacniaczu, aktywnym głośniku lub urządzeniu audio.

Pre Out



Przez wyjście przedwzmacniacza **PRE-OUT** można przekazywać sygnał audio urządzenia do zewnętrznych urządzeń audio.

Złącze nadaje się na przykład do zewnętrznego wzmacniacza lub wielokanałowych końcówek mocy.

Możliwe zastosowania

Przez **PRE-OUT** można podłączyć na przykład następujące urządzenia:

- głośniki aktywne
- kolejny wzmacniacz mocy

ℹ Należy również przestrzegać instrukcji obsługi podłączonego urządzenia audio.

Podłączanie zewnętrznego urządzenia audio

Połącz **PRE-OUT** odpowiednim kablem audio z właściwym wejściem zewnętrznego urządzenia audio.

ℹ Należy użyć przeznaczonego do tego wejścia audio podłączonego urządzenia. W aktywnym subwooferze może ono być oznaczone na przykład jako **LINE IN**, **LFE** lub **SUB IN**.

Głośność i dźwięk

Ustawienia urządzenia (**Głośność i dźwięk**) wpływają również na sygnał **PRE-OUT**.

Zmiana głośności urządzenia zmienia więc również poziom wyjściowy PRE-OUT.

ℹ Dzięki temu można na przykład regulować głośność podłączonego aktywnego subwoofera razem z głośnością urządzenia.

AUX In 1



Do odtwarzania dźwięku z urządzeń zewnętrznych podłączonych do wejścia **AUX IN 1**.

Otwieranie AUX In 1

Otwórz menu główne i wybierz:

Menu główne → AUX In 1

Funkcje i podmenu

Czułość wejścia

Ustawianie wzmocnienia wejściowego dla podłączonych urządzeń.

- **Niska** (500 mV)
- **Średnia** (1000 mV)
- **Wysoka** (2000 mV)

ℹ Jeśli głośność odtwarzania podłączonego urządzenia jest zbyt niska lub zbyt wysoka, można odpowiednio dostosować czułość wejścia.

Wejście optyczne



Do odtwarzania dźwięku z urządzeń zewnętrznych podłączonych do wejścia **Wejście optyczne**.

Otwieranie wejścia optycznego

Otwórz menu główne i wybierz:

Menu główne → Wejście optyczne

Funkcje i podmenu

Wzmocnienie wejściowe	Wzmocnienie wejściowe służy do dostosowania poziomu głośności wejść optycznych. Wartość można ustawić od 0 dB (ustawienie domyślne) do +18 dB, aby wyrównać różnice głośności wejściowej między źródłami.
Kompensacja opóźnienia dźwięku	Kompensacja opóźnienia dźwięku służy do dostosowania przesunięcia czasowego między sygnałem obrazu i dźwięku. Zakres regulacji wynosi od 0 ms (ustawienie domyślne) do 480 ms.

ℹ Skorzystaj ze wzmocnienia wejściowego i kompensacji opóźnienia dźwięku, aby dostosować dźwięk do źródła i konfiguracji.

HDMI



Do odtwarzania dźwięku z urządzeń zewnętrznych podłączonych do wejścia **HDMI**.

Otwieranie HDMI

Otwórz menu główne i wybierz:

Menu główne → HDMI

Funkcje i podmenu

HDMI CEC	Funkcja umożliwia przesyłanie poleceń sterowania do urządzenia zewnętrznego podłączonego przez HDMI lub odbieranie ich od niego. Jeśli wybrano **Wł.**, pojawia się komunikat o możliwości zwiększonego zużycia energii.
Automatyczne przełączanie na HDMI	Przy włączonym HDMI CEC dostępna jest funkcja **Automatyczne przełączanie na HDMI** : wejście automatycznie przełącza się na źródło HDMI po włączeniu podłączonego urządzenia.
Wzmocnienie wejściowe	Wzmocnienie wejściowe dostosowuje poziom głośności wejścia HDMI. Wartość można ustawić od 0 dB (ustawienie domyślne) do +18 dB, aby wyrównać różnice głośności wejściowej między źródłami.
Kompensacja opóźnienia dźwięku	Dostosowuje przesunięcie czasowe między sygnałem obrazu i dźwięku. Zakres regulacji wynosi od 0 ms (ustawienie domyślne) do 480 ms.

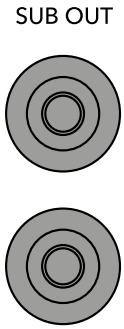
Podłączenie do telewizora

- W ustawieniach audio telewizora ustaw cyfrowe wyjście dźwięku na PCM lub stereo i włącz HDMI CEC, jeśli nie zostało jeszcze włączone.
- W zależności od producenta funkcja CEC może mieć inną nazwę w menu telewizora, na przykład:
    - Sony BraviaSync
    - Philips Easylink
    - LG Simplink
    - Samsung Anynet+
    - Toshiba CE-Link lub Regza Link

- Dwukierunkowe sterowanie między telewizorem a urządzeniem działa tylko wtedy, gdy w urządzeniu sonoro wybrane jest źródło HDMI.
- Pamiętaj, że urządzenie sonoro nie rozpoznaje poleceń sterowania w trybie głębokiego uśpienia.

ℹ HDMI CEC i automatyczne przełączanie na HDMI są dostępne tylko wtedy, gdy podłączone urządzenia obsługują CEC.

Sub Out



Przez złącze **SUB OUT** można podłączyć do urządzenia aktywny subwoofer. Niskie częstotliwości będą wtedy przekazywane do subwoofera.

Podłączanie aktywnego subwoofera

Odpowiednim kablem RCA połącz wejście liniowe (LINE IN lub LFE IN) aktywnego subwoofera z jednym ze złączy SUB-OUT urządzenia.

ℹ Złącza SUB-OUT przesyłają sygnał audio i są przeznaczone wyłącznie do aktywnych subwooferów z wbudowanym wzmacniaczem.

Aktywacja subwoofera

Po podłączeniu należy włączyć subwoofer w ustawieniach audio:

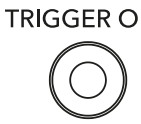
- Otwórz **Ustawienia**
- Wybierz **Ustawienia systemu audio**
- Otwórz **Konfiguracja głośników**
- Wybierz **System 2.1** lub **System 2.2**

Po aktywacji niskie częstotliwości są automatycznie przekazywane do podłączonego subwoofera.

ℹ W systemie 2.1 stosuje się jeden subwoofer. W systemie 2.2 można podłączyć dwa subwoofery do obu złączy SUB-OUT.

ℹ Głośność, częstotliwość podziału i pozostałe ustawienia reguluje się bezpośrednio na subwooferze.

Trigger Out



Przez złącze **TRIGGER OUT** można automatycznie włączać i wyłączać zewnętrzny wzmacniacz z kompatybilnym wejściem wyzwalającym 12 V.

Wyjście wyzwalające wysyła elektryczny sygnał sterujący do podłączonego urządzenia. Sygnał ten steruje jego włączaniem i wyłączaniem. Dźwięk jest przesyłany oddzielnym połączeniem.

Podłączanie zewnętrznego wzmacniacza

Połącz złącze **TRIGGER OUT** z tyłu sonoro STREAMER odpowiednim kablem jack 3,5 mm ze złączem **TRIGGER IN** zewnętrznego wzmacniacza.

Zewnętrzny wzmacniacz musi mieć kompatybilne wejście wyzwalające 12 V.

→ Przegląd złączy można znaleźć w sekcji Tył urządzenia.

Automatyczne sterowanie

Wyjście wyzwalające reaguje na sygnał audio sonoro STREAMER:

- Gdy sygnał audio jest aktywny, wyjście wyzwalające podaje **12 V napięcia stałego**. Dzięki temu podłączony wzmacniacz może zostać automatycznie włączony.
- Jeśli przez ponad **2 minuty nie ma sygnału audio**, wyjście wyzwalające jest przełączane na **0 V**. Dzięki temu podłączony wzmacniacz może zostać automatycznie wyłączony.
- Stan podstawowy wyjścia wyzwalającego wynosi **0 V**.

ℹ Sposób włączania i wyłączania zewnętrznego wzmacniacza zależy od jego funkcji wyzwalania.

Dane techniczne

Cecha	Wartość
Złącze	Gniazdo stereo jack 3,5 mm z tyłu urządzenia
Wyjście nieaktywne	0 V
Wyjście aktywne	12 V napięcia stałego
Maksymalny prąd wyjściowy	200 mA
Zabezpieczenie	Zabezpieczenie przed zwarciem
Aktywacja	Przy aktywnym sygnale audio
Dezaktywacja	Gdy przez ponad 2 minuty nie ma sygnału audio

Ustawienia dźwięku

Ustawienia dźwięku pozwalają dostosować brzmienie urządzenia do preferencji słuchania, używanych głośników i akustyki pomieszczenia.

Otwieranie ustawień dźwięku

Otwórz menu ustawień i wybierz:

Ustawienia → Ustawienia dźwięku

Te sekcje ułatwiają poruszanie się po instrukcji. Struktura menu urządzenia może się różnić. Ustawienia należy zmieniać na urządzeniu lub w kliencie internetowym.

Podstawowe ustawienia dźwięku

Basy

Podbija lub obniża niskie częstotliwości.

Zakres regulacji: -12 do +12.

Tony wysokie

Podbija lub obniża wysokie częstotliwości.

Zakres regulacji: -12 do +12.

Balans

Zmienia proporcje głośności między lewym i prawym kanałem.

Zakres regulacji: L10 (lewy) do R10 (prawy); 0 = równowaga.

Adaptacyjna korekcja loudness

Automatycznie podbija basy i tony wysokie przy niskiej głośności, aby brzmienie było pełniejsze i żywsze. Wraz ze wzrostem głośności efekt jest automatycznie zmniejszany.

Opcje: Wł. / Wył..

Ograniczenie głośności

Ogranicza maksymalną możliwą głośność.

Zakres regulacji: 0 do 100 %.

Ustawienia systemu audio

Konfiguracja głośników

System 2.0

Praca z dwoma głośnikami bez subwoofera.

System 2.1

Praca z dwoma głośnikami i jednym subwooferem.

System 2.2

Praca z dwoma głośnikami i dwoma subwooferami.

Tryb wyjścia

Wybór między stereo i mono (L+R).

Opcje: Stereo / Mono (L+R).

Filtr górnoprzepustowy

Określa, czy głośniki mają pracować z filtrem górnoprzepustowym.

Opcje: 12 dB/okt. / Wył..

Warunek: tylko w systemie 2.1 lub 2.2.

Częstotliwość filtra górnoprzepustowego

Ustala częstotliwość podziału między głośnikami a subwooferem.

Zakres regulacji: 40 Hz do 200 Hz, w zdefiniowanych krokach.

Warunek: tylko w systemie 2.1 lub 2.2.

Subwoofer

Tryb subwoofera

Wybór między wyjściem mieszanym a wyjściem lewym/prawym.

Opcje: Mieszany / Lewy / Prawy.

Warunek: tylko w systemie 2.2; wymagany tryb wyjścia stereo.

Poziom subwoofera

Reguluje głośność podłączonego subwoofera.

Zakres regulacji: -12 do +12 dB.

Warunek: tylko w systemie 2.1 lub 2.2; wymagany tryb wyjścia stereo.

Poziom lewego subwoofera

Reguluje głośność lewego subwoofera.

Zakres regulacji: -12 do +12 dB.

Warunek: tylko w systemie 2.2; wymagany tryb wyjścia stereo.

Poziom prawego subwoofera

Reguluje głośność prawego subwoofera.

Zakres regulacji: -12 do +12 dB.

Warunek: tylko w systemie 2.2; wymagany tryb wyjścia stereo.

Typ filtra subwoofera

Ustala nachylenie zbocza filtra dolnoprzepustowego subwoofera.

Opcje: 12 dB/okt. / 24 dB/okt..

Warunek: tylko w systemie 2.1 lub 2.2; wymagany tryb wyjścia stereo.

Częstotliwość filtra dolnoprzepustowego subwoofera

Ustala maksymalną częstotliwość odtwarzaną przez subwoofer.

Zakres regulacji: 40 Hz do 200 Hz, w zdefiniowanych krokach.

Warunek: tylko w systemie 2.1 lub 2.2; wymagany tryb wyjścia stereo.

Wybór głośników

Podstawowe

Neutralny wybór dla standardowych głośników.

Głośniki sonoro

Zoptymalizowane ustawienia dla głośników sonoro.

- ORCHESTRA SLIM
- ORCHESTRA SLIM (Gen. 2)
- ORCHESTRA
- ORCHESTRA (Gen. 2)
- GRAND ORCHESTRA
- ORCHESTRA Shaped Signature

Dynamic Bass EQ

Optymalizuje odtwarzanie basów w zależności od głośników i głośności.

Opcje: Wł. / Wył..

Tryb EQ

Podstawowe

Wyświetla podstawowe ustawienia dźwięku.

Zaawansowane

Włącza dodatkowe ustawienia korektora parametrycznego.

Korektor parametryczny

Stereo-EQ

Włącza wspólne ustawienia EQ dla lewego i prawego kanału. Stereo-EQ jest domyślnie włączony.

Indywidualny EQ

Włącza oddzielne ustawienia EQ dla lewego i prawego kanału.

Pasma i parametry korektora

- EQ 1 (Low Shelf)
- EQ 2 (bell)
- EQ 3 (bell)
- EQ 4 (bell)
- EQ 5 (bell)
- EQ 6 (bell)
- EQ 7 (High Shelf)

Poniższe parametry dotyczą korektora stereo oraz oddzielnych ustawień kanału lewego i prawego.

Częstotliwość

Wybiera częstotliwość wybranego pasma EQ. Low Shelf (EQ 1): od 20 Hz do 1 kHz. Bell (EQ 2–6): od 20 Hz do 20 kHz. High Shelf (EQ 7): od 1 kHz do 20 kHz.

Zakres regulacji: 20 Hz do 20 kHz, w zdefiniowanych krokach.

Poziom

Podbija lub obniża wybrane pasmo EQ.

Zakres regulacji: -18 do +6 dB; Krok regulacji: 0,5 dB.

Współczynnik Q

Określa szerokość filtra.

Zakres regulacji: 0,5 do 10, w zdefiniowanych krokach.

Przy wzmocnieniu powyżej 0 dB zakres Q jest ograniczony do 0,5–4. Przy 0 dB lub tłumieniu zakres wynosi od 0,5 do 10.

Współczynnik Q dla EQ 1 i EQ 7 jest ustawiony na stałe na 0,707.

Kopiowanie EQ

Kopiowanie EQ

Kopiuje ustawienia EQ między Stereo-EQ, lewym i prawym kanałem.

- Ze stereo do lewego / prawego
- Z lewego do prawego
- Z lewego do stereo

Wyłącznik czasowy

Wyłącznik czasowy pozwala określić, po jakim czasie urządzenie automatycznie się wyłączy.

Żądany czas można ustawić w krokach co 5 minut. Maksymalny czas wynosi 120 minut.

Włączenie wyłącznika czasowego jest wskazywane przez symbol .

Wyłączenie urządzenia umożliwia natychmiastowe zakończenie działania wyłącznika czasowego.

Otwieranie wyłącznika czasowego

Otwórz menu ustawień i wybierz:

Ustawienia → Wyłącznik czasowy

Ustawianie wyłącznika czasowego

- Otwórz **Ustawienia**.
- Wybierz **Wyłącznik czasowy**.
- Ustaw żądany czas.
- Potwierdź wybór.

ℹ Po upływie ustawionego czasu urządzenie automatycznie się wyłącza.

Alarm

Funkcja alarmu umożliwia zapisanie jednego lub kilku alarmów i ich indywidualną konfigurację.

ℹ Korzystanie z alarmu wymaga aktywnego połączenia z internetem. Aktualny czas jest automatycznie synchronizowany przez sieć.
Włączony alarm jest wskazywany przez symbol . W trybie czuwania na ekranie dodatkowo wyświetlana jest godzina następnego alarmu.

Otwieranie alarmu

Otwórz menu ustawień i wybierz:

Ustawienia → Alarm

Funkcje i podmenu

Godziny alarmów	Wyświetla wszystkie zapisane godziny alarmów. • Wybierz zapisaną godzinę alarmu • Wyświetl lub zmień ustawienia • Usuń alarm Zmiany są stosowane dopiero po zapisaniu.
Dodaj alarm	Tworzy nową godzinę alarmu. • **Aktywne** – Wył., Codziennie, Jeden raz, Dni robocze, Weekend lub określony dzień tygodnia • **Godzina** – Ustaw godzinę z dokładnością do minuty • **Dźwięk** – Dźwięk alarmu „Poranek” lub źródło z ulubionych • **Głośność** – Ustaw głośność sygnału alarmowego • **Zapisz** – Zapisz i zastosuj godzinę alarmu Nowa godzina alarmu pojawia się na liście dopiero po zapisaniu.

Drzemka

Naciśnięcie przycisku **OK**, **Odtwarzanie/pauza** lub **Wyciszenie** umożliwia tymczasowe wyłączenie aktywnego alarmu.

Podczas drzemki miga symbol i wyświetlany jest czas pozostały do ponownego sygnału alarmowego.

Domyślny czas drzemki wynosi 10 minut i można go zmienić.

Dostępne wartości: **5, 10, 15, 20, 30, 45 lub 60 minut**.

Ustawienie wykonuje się pokrętłem urządzenia lub przyciskami w górę/w dół na pilocie.

ℹ Naciśnięcie przycisku czuwania natychmiast kończy drzemkę.

Ustawienia sieciowe

Połączenie z siecią może odbywać się przez Wi-Fi lub LAN. W tym menu konfigurujesz połączenie sieciowe urządzenia i zarządzasz istniejącymi ustawieniami sieciowymi.

ℹ Usługi streamingowe, radio internetowe, aktualizacje oprogramowania, alarm i sterowanie przez klienta internetowego wymagają aktywnego połączenia sieciowego.

Otwieranie ustawień sieciowych

Otwórz menu ustawień i wybierz:

Ustawienia → Ustawienia sieciowe

Funkcje i podmenu

Konfiguruj połączenie bezprzewodowe (Wi-Fi)	• **Wyszukaj sieć** Ręczny wybór dostępnej sieci Wi-Fi, a następnie wprowadzenie klucza sieciowego. • **Przycisk WPS** Automatyczne połączenie przez funkcję WPS routera. • **Kod PIN WPS** Wyświetla kod PIN, który można wprowadzić w interfejsie routera. • **Ręcznie** Połączenie sieciowe z indywidualnymi ustawieniami. DHCP można włączyć lub wyłączyć. Przy włączonym DHCP adres IP, maska podsieci, brama i DNS są pobierane automatycznie.
Konfiguruj połączenie przewodowe	• **DHCP wyłączone** Adres IP, maskę podsieci, bramę i DNS wprowadza się ręcznie. • **Automatyczne DHCP** Wszystkie informacje sieciowe są automatycznie przydzielane przez router.

Typ sieci	Wybór preferowanego rodzaju połączenia. • **Automatycznie** • **Wi-Fi** • **Połączenie przewodowe** Przy ustawieniu „Automatycznie” urządzenie preferuje dostępne połączenie LAN.
Resetuj ustawienia sieciowe	Usuwa zapisane połączenie sieciowe i przywraca wszystkie ustawienia sieciowe do wartości fabrycznych. • Usuń zapisane połączenia Wi-Fi • Zresetuj parametry sieci • Umożliwia ponowną konfigurację połączenia

Połączenie Wi-Fi przez WPS

Jeśli router obsługuje WPS (*Wi-Fi Protected Setup*), połączenie można nawiązać szczególnie szybko.

1. Wybierz **Przycisk WPS** w menu sieciowym.
2. Następnie naciśnij przycisk WPS na routerze.
3. Poczekaj, aż połączenie zostanie nawiązane automatycznie.

ℹ Jeśli router nie obsługuje WPS, skonfiguruj połączenie za pomocą **Wyszukaj sieć** lub konfiguracji ręcznej.

Informacje o sieci

W menu **Informacje o sieci** wyświetlane są aktualne informacje o połączeniu i adresach urządzenia.

Informacje te mogą być pomocne podczas konfiguracji sieci, rozwiązywania problemów z połączeniem lub uzyskiwania dostępu do klienta internetowego.

Otwieranie informacji o sieci

Otwórz menu ustawień i wybierz:

Ustawienia → Informacje o sieci

Wyświetlane informacje

Stan	Aktualny stan połączenia urządzenia.
Typ sieci	Używane połączenie sieciowe: • Połączenie przewodowe (LAN) • Bezprzewodowe (Wi-Fi)
SSID	Nazwa połączonej sieci Wi-Fi.
Szyfrowanie	Używany standard zabezpieczeń Wi-Fi.
Jakość	Siła sygnału lub jakość połączenia Wi-Fi.
Adres IPv4	Aktualny adres IPv4 urządzenia. ℹ Można go użyć do otwarcia klienta internetowego w przeglądarce.
Maska	Maska podsieci.
Adres IPv6	Aktualny adres IPv6 urządzenia.
Konfiguracja automatyczna	Automatycznie wygenerowany adres IPv6.

Brama	Używane adresy bramy: • Adres IPv4 • Adres IPv6
DNS	Używane serwery DNS: • Adres IPv4 • Adres IPv6

ℹ Aby uzyskać dostęp do klienta internetowego, komputer i urządzenie muszą znajdować się w tej samej sieci lokalnej.

ℹ Wyświetlane dane sieciowe służą również do diagnostyki problemów z połączeniem Wi-Fi, LAN lub usługami streamingowymi.

Język

W menu **Język** można wybrać język wyświetlania urządzenia.

Zmiana języka

Otwórz menu ustawień i wybierz:

Ustawienia → Język

Wybierz żądany język z listy.

Wybierz język	Ustawianie żądanego języka menu.
Potwierdź ponowne uruchomienie	Potwierdzenie zmiany przez wybór „Tak” lub „Nie”.

ℹ Po zmianie języka konieczne jest ponowne uruchomienie urządzenia, aby nowy język został w pełni zastosowany.

ℹ Ponowne uruchomienie nie wpływa na pozostałe ustawienia urządzenia. Pozostają one zapisane bez zmian.

ℹ Jeśli urządzenie mobilne lub komputer ma ustawiony inny język niż urządzenie sonoro, urządzenie sonoro automatycznie przyjmuje język urządzenia sterującego po rozpoczęciu obsługi przez aplikację sonoro App lub przeglądarkę internetową. Warunkiem jest obsługa danego języka przez urządzenie sonoro.

Data i godzina

W menu **Data i godzina** można dostosować podstawowe ustawienia czasu i regionu urządzenia.

Otwieranie daty i godziny

Otwórz menu ustawień i wybierz:

Ustawienia → Data i godzina

Dostępne ustawienia

Ustaw format czasu	Wybór żądanego formatu czasu. • 12 godzin • 24 godziny
Kraj i region	Wybór ustawień regionalnych daty, godziny i innych formatów właściwych dla kraju.

ℹ Przy aktywnym połączeniu sieciowym data i godzina są automatycznie synchronizowane przez internet.

ℹ W trybie CI nie są wyświetlane ani data, ani godzina.

Informacje o urządzeniu

W menu **Informacje o urządzeniu** wyświetlane są informacje o urządzeniu, zainstalowanym oprogramowaniu i używanych komponentach systemu.

Otwieranie informacji o urządzeniu

Otwórz menu ustawień i wybierz:

Ustawienia → Informacje o urządzeniu

Wyświetlane informacje

Nazwa urządzenia	Wyświetla aktualną nazwę urządzenia. Nazwę można edytować i dostosować do własnych potrzeb.
ID urządzenia	Unikalny numer identyfikacyjny (adres MAC) urządzenia.
Nr seryjny	Numer seryjny urządzenia.
sonoroSDK	Informacje o wersji oprogramowania systemowego sonoro.
Spotify	Zainstalowana wersja oprogramowania Spotify.
MCU	Informacje o wersji systemu mikrokontrolera.
DSP	Informacje o wersji cyfrowego procesora sygnałowego.
HDMI	Informacje o wersji komponentów oprogramowania HDMI.

ℹ Wyświetlane numery wersji mogą być pomocne przy kontakcie z pomocą techniczną, analizie błędów lub aktualizacjach oprogramowania.

ℹ Nazwa urządzenia służy do jego identyfikacji w sieci oraz w kompatybilnych aplikacjach i usługach streamingowych.

Aktualizacja oprogramowania

W menu **Aktualizacja oprogramowania** można sprawdzić, czy dla urządzenia dostępna jest nowa wersja oprogramowania.

Otwieranie aktualizacji oprogramowania

Otwórz menu ustawień i wybierz:

Ustawienia → Aktualizacja oprogramowania

Dostępne funkcje

Sprawdź aktualizacje	Sprawdza, czy dla urządzenia dostępna jest nowa wersja oprogramowania.

ℹ Sprawdzanie nowych wersji oprogramowania online wymaga aktywnego połączenia sieciowego.

Ważne!

Nie przerywaj aktualizacji oprogramowania

Nie wyłączaj urządzenia ani nie odłączaj go od zasilania podczas aktualizacji oprogramowania. Przerwanie aktualizacji może spowodować nieprawidłowe działanie i uniemożliwić korzystanie z urządzenia.

Ustawienia fabryczne

W menu **Ustawienia fabryczne** można przywrócić oryginalne ustawienia urządzenia z chwili dostawy.

Otwieranie ustawień fabrycznych

Otwórz menu ustawień i wybierz:

Ustawienia → Ustawienia fabryczne

Po zresetowaniu urządzenie automatycznie uruchamia się ponownie i wraca do stanu z chwili dostawy.

Ważne!

Wszystkie ustawienia zostaną usunięte

Po zresetowaniu należy ponownie skonfigurować połączenia sieciowe, statyczne adresy IP, sterowanie przez system inteligentnego domu, ustawienia dźwięku, ulubione i inne ustawienia osobiste.

Google Cast

Google Cast umożliwia przesyłanie muzyki, podcastów i innych treści audio bezpośrednio z kompatybilnych aplikacji na urządzenie.

Aby korzystać z Google Cast, urządzenie sonoro i wysyłające urządzenie mobilne lub komputer muszą znajdować się w tej samej sieci.

ℹ Do konfiguracji Google Cast wymagane jest aktywne połączenie z internetem.

Funkcje i podmenu

Włącz Google Cast	Rozpoczyna konfigurację Google Cast na urządzeniu.
Cast jest włączony	Wskazuje, że Google Cast został pomyślnie skonfigurowany i jest gotowy do użycia.
Przesyłaj raporty o użyciu i awariach urządzenia	Włącza lub wyłącza przesyłanie danych diagnostycznych i danych o użyciu do Google (Tak / Nie).
Sterowanie głosowe i multistreaming	Funkcje zaawansowane można konfigurować i zarządzać nimi w aplikacji Google Home App.

Hasło AirPlay

Ta funkcja umożliwia włączenie dodatkowego żądania hasła dla połączeń AirPlay.

Po włączeniu żądania hasła na ekranie urządzenia Apple pojawia się jednorazowe hasło, które należy potwierdzić przed nawiązaniem połączenia.

ℹ Aby korzystać z AirPlay, urządzenie sonoro i urządzenie Apple muszą znajdować się w tej samej sieci.

Zarządzanie hasłem AirPlay

Otwórz menu:

Ustawienia → Hasło AirPlay

Funkcje i podmenu

Hasło AirPlay	Wprowadź hasło.
Usuń hasło	Usuwa zapisaną konfigurację hasła AirPlay i wyłącza żądanie hasła.

ℹ Żądanie hasła zwiększa bezpieczeństwo we współdzielonych sieciach i zapobiega niepożądanym połączeniom AirPlay.

Ustawienia wyświetlania i zasilania

W tym menu można dostosować sposób wyświetlania, funkcje ekranu i ustawienia oszczędzania energii urządzenia.

Otwieranie ustawień wyświetlania i zasilania

Ustawienia → Ustawienia wyświetlania i zasilania

Funkcje i podmenu

Automatyczny tryb czuwania	Automatycznie wyłącza urządzenie, gdy nie trwa odtwarzanie i urządzenie nie jest obsługiwane. • 5 minut • 15 minut (ustawienie domyślne) • 30 minut • 60 minut • 24 godziny • Wył. ℹ Jeśli automatyczny tryb czuwania jest ustawiony na **Wył.**, urządzenie pozostaje zawsze gotowe do natychmiastowego użycia. Powoduje to jednak znaczny wzrost zużycia energii. Należy również pamiętać, że urządzenie stale emituje więcej ciepła.
Pokaż nazwę urządzenia w trybie czuwania	Wyświetla aktualną nazwę urządzenia w trybie czuwania.
Wygaszacz ekranu	Automatycznie wyłącza ekran po określonym czasie bez obsługi, podczas gdy odtwarzanie jest kontynuowane. • Wył. (ustawienie domyślne) • 10 sekund • 1 minuta • 5 minut
Tryb głębokiego uśpienia	Włącza lub wyłącza tryb głębokiego uśpienia. Domyślnie tryb głębokiego uśpienia jest wyłączony. W trybie głębokiego uśpienia funkcje sieciowe, sterowanie inteligentnym domem, usługi Connect i Multiroom są wyłączone, a urządzenie nie jest wykrywane w sieci. Ustawione alarmy nie są uruchamiane w tym trybie.
Jasność ekranu	Ustawianie jasności ekranu.

	• 0 = minimalna jasność • 15 = maksymalna jasność Jasność można regulować pojedynczymi krokami w zakresie **od 0 do 15**.
Czas ukrywania menu	Określa, jak długo menu pozostaje widoczne po ostatniej czynności. • Wyłącz • 15 sekund (ustawienie domyślne) • 30 sekund
Miniodtwarzacz	Wyświetla informacje o bieżącym odtwarzaniu na dolnym pasku stanu. W trybie CI jest zawsze włączony.
Styl menu	Wybór sposobu wyświetlania ekranu w trybie ikon. • Widok listy (ustawienie domyślne) • Widok siatki • Widok tekstowy

Cyberbezpieczeństwo

W menu **Cyberbezpieczeństwo** można zarządzać dozwolonymi i zablokowanymi urządzeniami oraz otworzyć aktualną politykę prywatności.

Funkcje te chronią przed nieautoryzowanym dostępem do urządzenia przez aplikacje, klientów internetowych i systemy inteligentnego domu.

Otwieranie cyberbezpieczeństwa

Ustawienia → Cyberbezpieczeństwo

Funkcje i podmenu

Dozwolone urządzenia	Wyświetla wszystkie urządzenia i systemy uprawnione do dostępu do urządzenia. Należą do nich na przykład smartfony, tablety, komputery, klienci internetowi lub systemy inteligentnego domu.
Zablokowane urządzenia	Wyświetla urządzenia lub systemy, których żądanie dostępu zostało odrzucone. Dopiero po usunięciu wpisu z tej listy dane urządzenie może wysłać nowe żądanie uwierzytelnienia.
Polityka prywatności	Otwiera aktualną politykę prywatności sonoro. Polityka prywatności jest regularnie aktualizowana i można ją przeglądać bezpośrednio na urządzeniu.

ℹ Podczas pierwszego połączenia nieznanego urządzenia na ekranie pojawia się pytanie zabezpieczające, które należy potwierdzić w ciągu 150 sekund.

sonoro Multiroom®

Dzięki sonoro Multiroom® można jednocześnie odtwarzać muzykę, radio, dźwięk telewizora oraz analogowe i cyfrowe źródła audio na maksymalnie **32 systemach muzycznych sonoro**. Można utworzyć wspólną grupę dla kilku pomieszczeń albo kilka niezależnych grup z różnymi źródłami.

Systemy przesyłają dźwięk przez **kable sieciowe (LAN)**. Grupami steruje **sonoro audio App** lub zgodny system inteligentnego domu w tej samej sieci lokalnej.

Obsługiwane systemy muzyczne

- MAESTRO Quantum Signature
- MAESTRO Quantum
- sonoro AMPLIFIER
- sonoro STREAMER
- MEISTERSTÜCK 3
- MEISTERSTÜCK (Gen. 2)
- AVATON
- ATRON

Sprawdź oprogramowanie

sonoro Multiroom® wymaga oprogramowania w wersji **2.0** lub nowszej na systemie muzycznym. Wcześniej dostarczone systemy mogą wymagać aktualizacji przez internet, aby udostępnić sonoro Multiroom®. Przed konfiguracją sprawdź dostępne aktualizacje we wszystkich uczestniczących urządzeniach.

Jak działa grupa

Urządzenie główne (master) jest źródłem dźwięku. Udostępnia grupie swoje bieżące źródło audio. Pozostali uczestnicy, określani jako **urządzenia podrzędne (slave)** lub urządzenia grupy, odtwarzają sygnał synchronicznie.

Pierwszy system wybrany podczas tworzenia grupy automatycznie staje się urządzeniem głównym. Dlatego najpierw wybierz urządzenie, którego źródła chcesz słuchać w innych pomieszczeniach.

Przykład: AMPLIFIER w salonie odbiera dźwięk telewizora. Jako urządzenie główne przekazuje go pozostałym uczestnikom. W drugiej grupie inne urządzenie źródłowe może jednocześnie odtwarzać radio.

Jedna grupa na urządzenie

Każdy system może należeć tylko do jednej grupy Multiroom naraz. Urządzenie główne nie może jednocześnie odtwarzać sygnału innego urządzenia głównego. Przypisanie urządzenia głównego istniejącej grupy do innej grupy powoduje rozwiązanie jego dotychczasowej grupy.

Konfiguracja i obsługa

1. **Przygotuj sieć i aplikację:** Podłącz systemy i autoryzuj urządzenie mobilne na każdym z nich. Kroki opisano w rozdziale Wymagania.

2. **Skonfiguruj i używaj grup:** Rozdział Obsługa opisuje tworzenie, zmianę i rozwiązywanie grup oraz odtwarzanie, głośność i tryb czuwania.

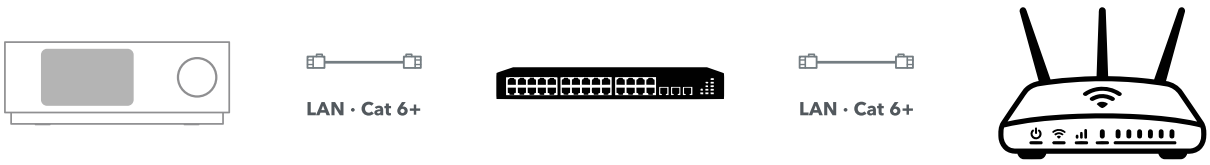
Jeśli urządzenie nie pojawia się lub odtwarzanie przerywa, zacznij od sprawdzenia sieci.

Wymagania

Wszystkie systemy uczestniczące w sonoro Multiroom® muszą być połączone z siecią lokalną. Najpierw przygotuj okablowanie, sprawdź ustawienia sieci, a następnie skonfiguruj sonoro audio App.

Podłączanie systemów przez LAN

1. Podłącz każdy system do przełącznika sieciowego **kablem Ethernet kategorii Cat 6 lub wyższej**.
2. Połącz przełącznik z routerem.
3. Sprawdź, czy systemy nawiązały połączenie LAN.



Systemy muzyczne
Każde urządzenie kablem sieciowym

Przełącznik Gigabit
Włącz IGMP snooping

Router
Wspólna sieć lokalna

Połączenie audio: Wszystkie systemy są połączone z routerem przez LAN za pośrednictwem przełącznika.

Połączenie LAN jest wymagane

Systemów połączonych wyłącznie przez Wi-Fi nie można dodać do grupy sonoro Multiroom®. Wi-Fi urządzenia mobilnego służy do sterowania; dźwięk pomiędzy systemami jest przesyłany przez LAN.

Przygotowanie routera i przełącznika

Router i przełącznik muszą obsługiwać **multicast**. Użyj **przełącznika Gigabit o prędkości 1 Gbit/s** i włącz **IGMP snooping**.

Ustawienie	Co sprawdzić
Gigabit Ethernet	Przełącznik obsługuje transmisję 1 Gbit/s.
Multicast	Router i przełącznik obsługują przesyłanie do wielu odbiorców.
IGMP snooping	Funkcja jest obsługiwana i włączona w przełączniku. Kieruje dane audio do właściwych uczestników.
Quality of Service (QoS)	Jeśli dostępne, zalecamy nadanie priorytetu danym audio w routerze lub przełączniku.

Nazwy i opcje ustawień zależą od producenta i modelu. Instrukcje konfiguracji znajdziesz w podręczniku routera lub przełącznika.

Profesjonalna konfiguracja sieci

W razie potrzeby zleć instalację wykwalifikowanemu specjaliście. Przy większych instalacjach przydatne mogą być osobne segmenty sieci lub przełączniki do zastosowań audio. Duże transfery danych w tej samej sieci mogą zakłócać odtwarzanie Multiroom.

Łączenie urządzenia mobilnego i aplikacji

1. Połącz smartfon lub tablet z **Wi-Fi tego samego routera**, do którego podłączono systemy muzyczne.
2. Otwórz **sonoro audio App**.
3. Przed pierwszym użyciem autoryzuj urządzenie mobilne na **każdym uczestniczącym systemie**. Wykonaj autoryzację wyświetlaną w aplikacji lub na systemie.



Smartfon lub tablet
sonoro audio App

Ten sam router
Połączenie z systemami muzycznymi

Sterowanie: Urządzenie mobilne korzysta z Wi-Fi tej samej sieci lokalnej.

Autoryzuj każde urządzenie mobilne osobno

Autoryzacja jest wymagana dla każdego smartfona lub tabletu, który ma sterować systemami. Tylko autoryzowane systemy można obsługiwać i grupować za pomocą danego urządzenia mobilnego. Po przywróceniu ustawień fabrycznych systemu autoryzację trzeba powtórzyć.

Zgodny system inteligentnego domu również musi znajdować się w tej samej sieci lokalnej co systemy muzyczne. Przy pierwszej aktywacji w systemie inteligentnego domu należy jednorazowo autoryzować urządzenia. Po przywróceniu ustawień fabrycznych systemu muzycznego autoryzację trzeba powtórzyć.

Sprawdzanie adresów IP

Systemy automatycznie otrzymują adres IP przez **DHCP**. Adresy można sprawdzić na systemie, w sonoro audio App lub w interfejsie routera.

Przy stałych adresach IP wybierz odpowiednią podsieć i zadbaj, aby **każdy adres IP był przypisany tylko raz**. Duplikaty mogą powodować niedostępność urządzeń lub zakłócać odtwarzanie.

Problemy z połączeniem

System nie pojawia się na liście wyboru grupy

- Sprawdź, czy system jest włączony i połączony przez LAN.
- Sprawdź, czy używane urządzenie mobilne jest autoryzowane na tym systemie.
- Upewnij się, że urządzenie mobilne i systemy używają tej samej sieci lokalnej.

- Sprawdź adresy IP i dostępne aktualizacje oprogramowania systemów.

Odtwarzanie przerywa lub jest nierówne

- Sprawdź kable sieciowe. Użyj kabla Ethernet kategorii Cat 6 lub wyższej.
- Sprawdź obsługę Gigabit Ethernet i włączenie IGMP snooping w przełączniku.
- Tymczasowo ogranicz duże transfery danych w tej samej sieci.
- Sprawdź ustawienia QoS, jeśli router lub przełącznik oferuje tę funkcję.

Pojęcia sieciowe

Pojęcie	Znaczenie
DHCP	Usługa routera automatycznie przypisująca urządzeniom adres IP.
Adres IP	Unikalny adres urządzenia w sieci.
LAN	Sieć lokalna. W sonoro Multiroom® systemy łączy się kablami sieciowymi.
Multicast	Przesyłanie danych do wielu odbiorców w sieci.
Przełącznik	Urządzenie sieciowe łączące kilka urządzeń kablami sieciowymi.
IGMP snooping	Funkcja przełącznika kierująca dane multicast do właściwych uczestników.
QoS	Quality of Service: funkcja sieci nadająca priorytet np. danym audio.
Podsieć	Część sieci. Urządzenia w tej samej podsieci mogą zwykle komunikować się bezpośrednio.

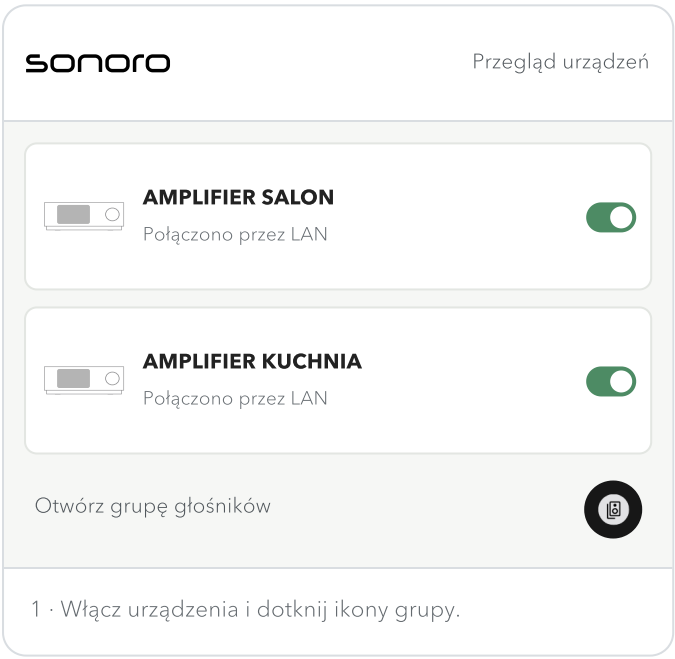
Po przygotowaniu połączeń przejdź do Tworzenia grupy.

Obsługa Multiroom

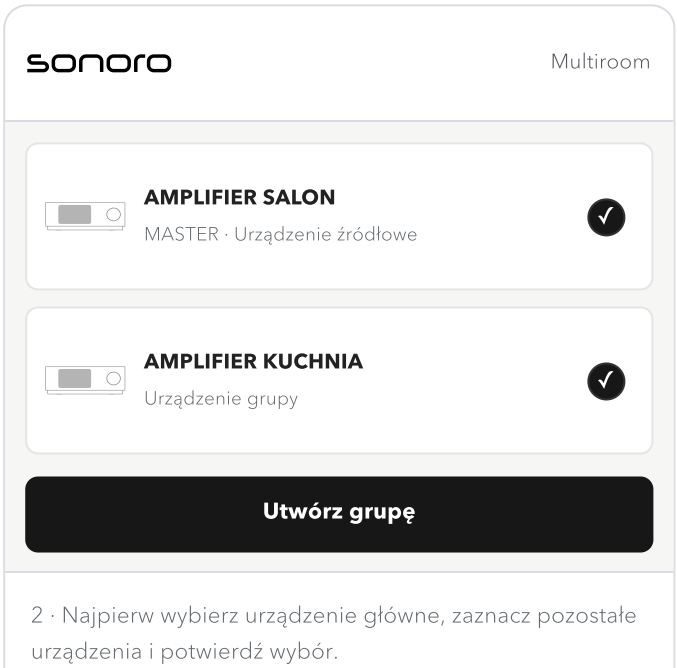
Za pomocą sonoro audio App tworzysz grupy Multiroom i nimi zarządzasz. Najpierw przygotuj połączenia LAN i autoryzację urządzenia mobilnego.

Tworzenie grupy

1. **Włącz systemy.** Włącz wybrane źródło i co najmniej jeden inny system. Przegląd urządzeń w aplikacji jest uporządkowany alfabetycznie.
2. **Otwórz wybór grupy.** W przeglądzie urządzeń dotknij ikony **Grupa głośników**. Pojawią się dostępne systemy.
3. **Najpierw wybierz urządzenie główne.** Dotknij kółka przy urządzeniu, którego źródło ma odtwarzać grupa. Pierwsze wybrane urządzenie automatycznie staje się główne.
4. **Wybierz pozostałych uczestników.** Zaznacz systemy, które mają odtwarzać to samo źródło dźwięku. Wybrane urządzenia otrzymują znacznik wyboru.
5. **Potwierdź grupę.** Dotknij **Utwórz grupę**, aby potwierdzić wybór. Wszystkie systemy muzyczne w grupie odtwarzają następnie wspólnie bieżące źródło dźwięku urządzenia głównego.



1 · Włącz urządzenia i dotknij ikony grupy.



2 · Najpierw wybierz urządzenie główne, zaznacz pozostałe urządzenia i potwierdź wybór.

Schematyczne ilustracje aplikacji z przykładowymi nazwami urządzeń.

Dostępne systemy muzyczne

Przed wyborem włącz odpowiednie systemy. Muszą być połączone przez LAN i autoryzowane dla używanego urządzenia mobilnego. Systemy połączone wyłącznie przez Wi-Fi są widoczne na liście wyboru Multiroom z komunikatem **„Wymagane połączenie Ethernet”**.

Ikona nuty oznacza system, który już odtwarza muzykę lub inne źródło. O roli urządzenia głównego nadal decyduje kolejność wyboru.

Tworzenie kolejnej grupy

Jednocześnie może istnieć kilka grup z różną treścią, każda z własnym urządzeniem głównym.

1. W przeglądzie urządzeń dotknij **ikony grupy głośników w czarnym kółku**.
2. Najpierw wybierz źródło nowej grupy, a następnie pozostałych uczestników.
3. Potwierdź przyciskiem **Utwórz grupę**.

Na liście mogą być również systemy już należące do grupy. Każdy system można przypisać tylko do jednej grupy naraz.

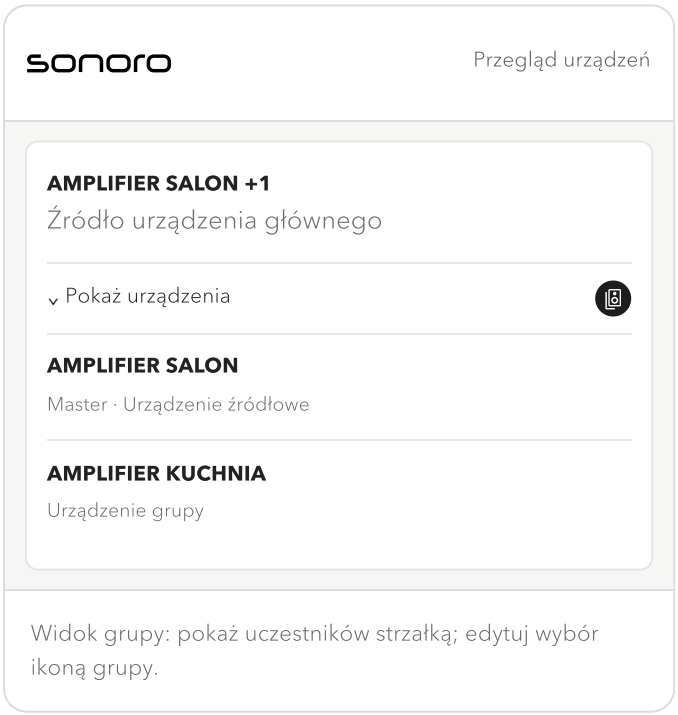
Przeniesienie istniejącego urządzenia głównego

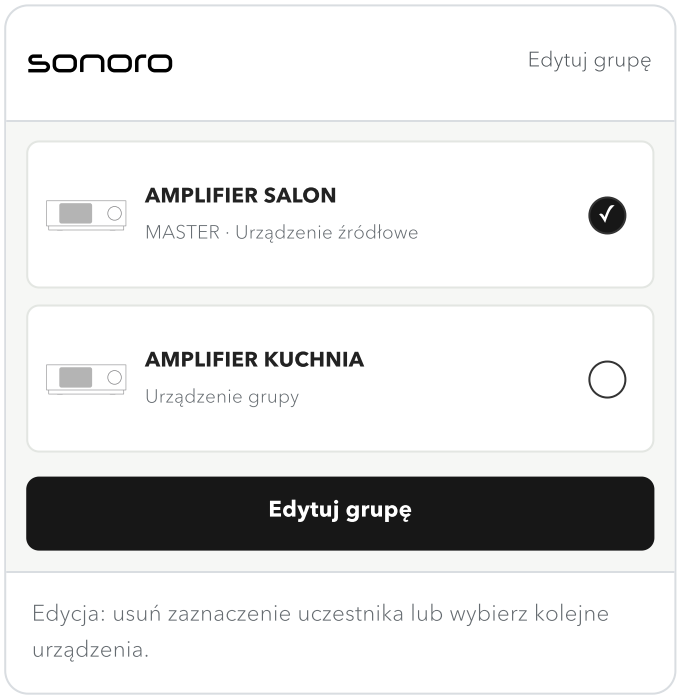
Dodanie urządzenia głównego istniejącej grupy do innej grupy całkowicie rozwiązuje jego poprzednią grupę. Pozostałe systemy muzyczne rozwiązanej grupy można w razie potrzeby dodawać do nowej grupy pojedynczo.

Zmiana lub rozwiązywanie grupy

Wyświetlanie uczestników

W przeglądzie urządzeń dotknij **strzałki po lewej stronie grupy**, aby pokazać lub ukryć uczestników. W rozwiniętym widoku można regulować indywidualną głośność i otwierać urządzenia, np. w celu zmiany ustawień dźwięku.





Schematyczny widok grupy i edycja wyboru urządzeń.

Dodawanie lub usuwanie urządzeń

1. Włącz system muzyczny, który chcesz dodać do istniejącej grupy.
2. Dotknij **ikony głośnika istniejącej grupy**.
3. Zaznacz urządzenia do dodania. Usuń zaznaczenie urządzeń, które nie mają już uczestniczyć.
4. Dotknij **Edytuj grupę**, aby zastosować zmiany.

Pozostali uczestnicy nadal odtwarzają źródło urządzenia głównego.

Rozwiązywanie grupy

1. Dotknij **ikony głośnika istniejącej grupy**.
2. Usuń zaznaczenie wszystkich systemów muzycznych oprócz urządzenia głównego.
3. Potwierdź zmianę przyciskiem **Edytuj grupę**. Poprzednia grupa zostaje rozwiązana.

Wyłączenie nie rozwiązuje grupy

Grupa pozostaje, dopóki nie zmienisz jej składu lub jej nie rozwiążesz. Ponowne włączenie urządzenia głównego lub zmiana jego źródła wpływa na odtwarzanie pozostałych systemów muzycznych w grupie.

Odtwarzanie i głośność

Odtwarzanie, pauza i pomijanie utworów dotyczą całej grupy. Polecenia można wydawać w sonoro audio App lub bezpośrednio na systemie. Źródło audio zapewnia urządzenie główne.

Regulacja głośności poszczególnych systemów muzycznych

Każdy system zachowuje własne ustawienie głośności. Rozwiń grupę w przeglądzie urządzeń i indywidualnie dostosuj głośność wybranego systemu muzycznego.

Regulacja głośności grupy

Wspólna regulacja pozwala jednocześnie dostosować głośność wszystkich systemów muzycznych w grupie. Zakres wynosi **od 0% do 100%**.

Zmiana jest względna wobec ustawień poszczególnych urządzeń i uwzględnia różnice między pomieszczeniami. Przy zbliżaniu się do maksimum lub minimum poziomy mogą stopniowo się wyrównywać: przy zwiększaniu cichsze urządzenia zwiększają głośność bardziej, a przy zmniejszaniu głośniejsze ściszają się bardziej.

Odtwarzanie AirPlay

1. W AirPlay wybierz system sonoro, który ma dostarczać źródło dla grupy.
2. Podczas tworzenia grupy wybierz go jako pierwszy, aby był urządzeniem głównym.
3. Dodaj wybrane urządzenia połączone przez LAN i potwierdź grupę.

Sygnał AirPlay urządzenia głównego jest przekazywany uczestnikom przez sonoro Multiroom®. Zmiana jego głośności przez AirPlay wpływa na wszystkie urządzenia grupy.

Wymagania LAN sonoro Multiroom® obowiązują także przy źródle AirPlay. Samo Wi-Fi nie zastępuje wymaganego połączenia LAN uczestników Multiroom.

Włączanie i wyłączanie grupy

Za pomocą sonoro audio App i zgodnych systemów inteligentnego domu można wspólnie włączać i wyłączać urządzenia grupy.

Sytuacja	Zachowanie grupy
Uczestnik zostaje wyłączony ręcznie.	Pozostali uczestnicy nadal działają. Po ponownym włączeniu urządzenie odtwarza bieżącą treść urządzenia głównego, o ile nadal należy do grupy, a urządzenie główne odtwarza źródło.

Sytuacja	Zachowanie grupy
Urządzenie główne zostaje wyłączone.	Odtwarzanie zatrzymuje się na wszystkich urządzeniach grupy.
Urządzenie główne zostaje ponownie włączone.	Odtwarzanie wybranej treści zostaje wznowione, o ile pozostałe urządzenia grupy są włączone.
Nic nie jest odtwarzane.	Domyślnie urządzenia grupy automatycznie przechodzą w tryb czuwania po 15 minutach bez odtwarzania.

Czas do automatycznego czuwania każdego systemu można zmienić w **Ustawienia → Wyświetlacz i zasilanie**. Nazwa menu może zależeć od urządzenia.

Informacje na wyświetlaczach

Wyświetlana zawartość zależy od źródła dźwięku urządzenia głównego.

Źródła z metadanymi: Przy DAB, radiu internetowym, usługach streamingowych, plikach USB i NAS oraz AirPlay urządzenia grupy zwykle pokazują tę samą okładkę i dostępne informacje co urządzenie główne. Informacje te obejmują na przykład tytuł, wykonawcę, album, stan odtwarzania i oś czasu.

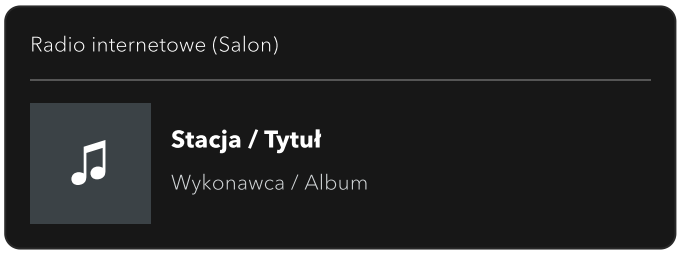
Wejścia analogowe i cyfrowe oraz CD: Urządzenia grupy wyświetlają **okładkę Audio over IP**, wskazując, że źródło pochodzi z innego systemu.

U góry wyświetlacza widoczne jest bieżące źródło dźwięku. Na urządzeniach grupy dodatkowo pojawia się nazwa urządzenia głównego w nawiasie.

Master

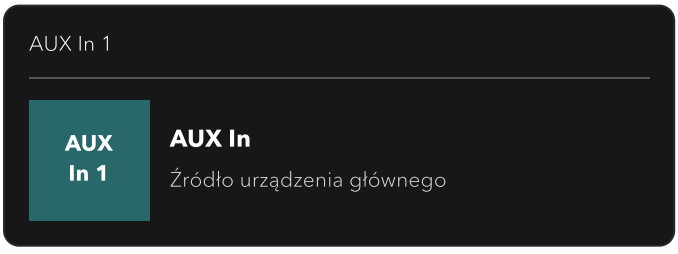


Urządzenie grupy

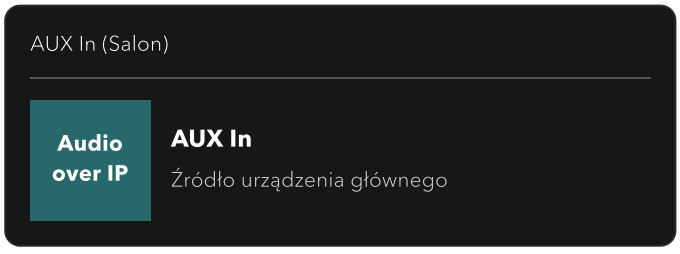


Przykład z metadanymi: urządzenia grupy pokazują informacje urządzenia głównego.

Master



Urządzenie grupy



Przykład podłączonego źródła: urządzenie grupy wyświetla okładkę Audio over IP.

Schematyczne wyświetlacze. Zakres i prezentacja informacji zależą od używanego źródła.

Gdy grupa nie działa zgodnie z oczekiwaniami

- **Brakuje urządzenia na liście:** Sprawdź, czy urządzenie jest włączone, połączone przez LAN i autoryzowane dla używanego urządzenia mobilnego. Lista kontrolna znajduje się w Problemach z połączeniem.
- **Po wyłączeniu urządzenia głównego grupa milczy:** Włącz je ponownie i sprawdź, czy odtwarza źródło, a pozostali uczestnicy są włączeni.
- **Poprzednia grupa zniknęła:** Sprawdź, czy jej urządzenie główne przypisano do innej grupy. Powoduje to rozwiązanie pierwotnej grupy.
- **Brak sterowania po przywróceniu ustawień fabrycznych:** Ponownie autoryzuj urządzenie mobilne na zresetowanym systemie.

Inteligentny dom

To urządzenie jest przeznaczone do integracji z różnymi systemami automatyki budynkowej.

➜ Przejdź do strony sonoro poświęconej inteligentnemu domowi
Urządzenie jest kompatybilne z następującymi systemami inteligentnego domu:

BUSCH-JAEGER

→ Informacje o integracji

GIRA HomeServer

→ Informacje o integracji

GIRA X1

→ Informacje o integracji

JUNG

→ Informacje o integracji

ℹ Dostępność poszczególnych funkcji może zależeć od używanego systemu inteligentnego domu.

Instalacja i konfiguracja

Prace przy instalacjach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.

Konfiguracja i programowanie wymagają doświadczenia z danym systemem inteligentnego domu.

Aby zapewnić prawidłową integrację z systemem inteligentnego domu, należy przestrzegać odpowiedniej dokumentacji technicznej, instrukcji obsługi i oficjalnych zasobów internetowych danego producenta.

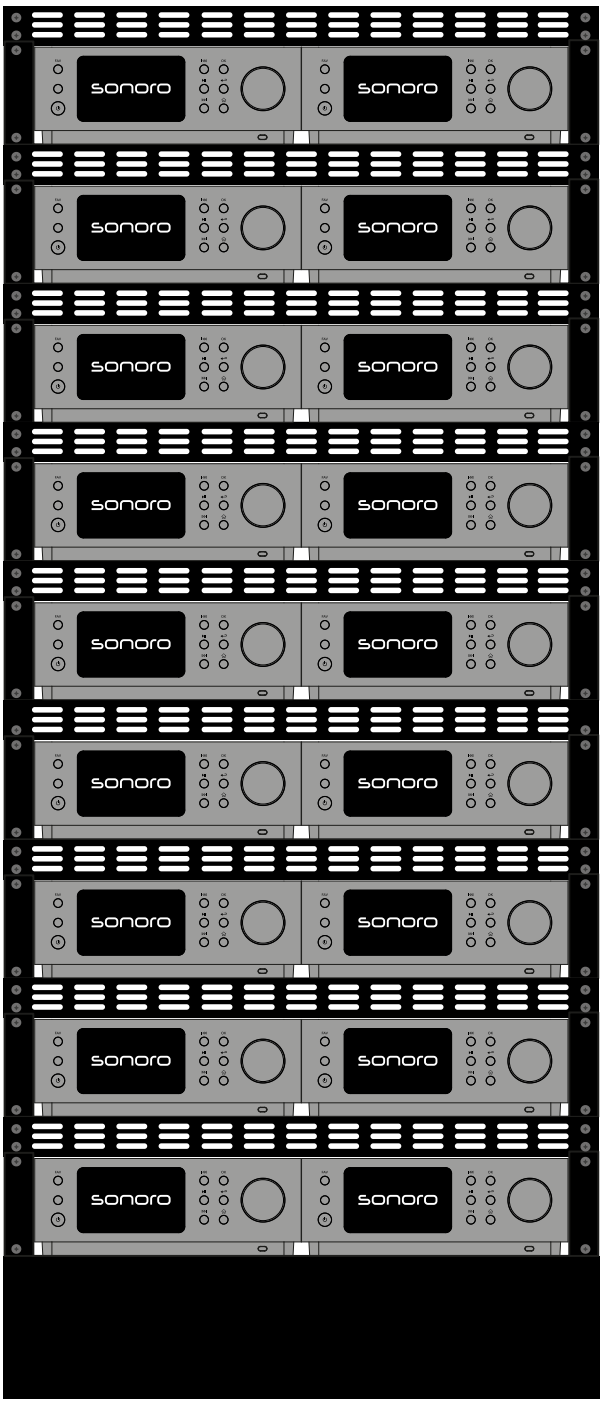
! Ważna uwaga

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub nieprawidłowe działanie wynikające z niewłaściwej instalacji, niedostatecznej wiedzy specjalistycznej lub użycia niekompatybilnych konfiguracji systemu.

Montaż w szafie rack

Sonoro STREAMER jest przeznaczony do stacjonarnego montażu w **szafie rack 19"**. Przestrzegaj poniższych wskazówek, aby zapewnić bezpieczną pracę i odpowiednie chłodzenie urządzenia.

Ogólne wskazówki montażowe



- Sonoro STREAMER jest przeznaczony wyłącznie do **montażu stacjonarnego** w szafie rack 19".
- Montaż w przenośnych szafach rack 19" lub skrzyniach transportowych typu flightcase jest niedozwolony.
- Na jednej półce rack 19" można zamontować **dwa urządzenia obok siebie**.
- Używaj wyłącznie półek rack wykonanych ze **stali lub aluminium**, przystosowanych do łącznej masy urządzeń.
- Zamocuj urządzenie mechanicznie w bezpieczny sposób, aby uniknąć uszkodzeń wskutek drgań lub wstrząsów.
- Przy wysuwanych półkach rack wszystkie kable muszą być odciążone i poprowadzone tak, aby przy wysuwaniu nie były naprężane ani uszkadzane.

Chłodzenie i wentylacja

Bezpieczna praca wymaga stałego zapewnienia odpowiedniej cyrkulacji powietrza.

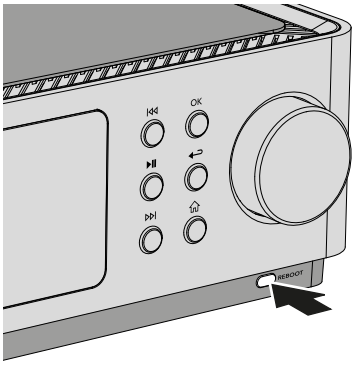
- Nigdy nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- W miarę możliwości używaj półek rack z otwartym tyłem.
- Szafa rack powinna stać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Przy kilku urządzeniach wydzielających ciepło może być konieczna dodatkowa aktywna wentylacja szafy rack.
- Temperatura otoczenia w miejscu instalacji nie może przekraczać **+40 °C**.
- Nie montuj urządzenia bezpośrednio nad źródłami ciepła lub urządzeniami silnie się nagrzewającymi.

ℹ Przy instalacji w szafie rack urządzenia powinny, o ile to możliwe, korzystać wyłącznie z połączenia LAN. Jednoczesna praca wielu urządzeń przez WLAN może powodować problemy z połączeniem, zakłócenia lub spadek wydajności systemu.

Tryb CI

W trybie CI nazwa urządzenia jest stale wyświetlana na wyświetlaczu.

W trybie czuwania przytrzymaj **Przycisk OK** przez około **5 sekund**, aby włączyć tryb CI.



ℹ Tryb CI jest szczególnie przydatny w instalacjach, w których nazwa urządzenia ma być stale widoczna na wyświetlaczu.

Rozwiązywanie problemów

Poniższe wskazówki pomagają usuwać częste problemy i nieprawidłowości działania sonoro STREAMER.

ℹ Przed rozpoczęciem diagnostyki zawsze sprawdź zasilanie, połączenie sieciowe i podłączone kable.

Urządzenie nie włącza się

Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony.
- Sprawdź używane gniazdko.

Urządzenie jest w trybie czuwania

- Naciśnij przycisk zasilania na urządzeniu lub pilocie.

Urządzenie nie reaguje

Tymczasowy błąd systemu

- Odłącz urządzenie od zasilania na kilka sekund.
- Następnie podłącz urządzenie ponownie.

Oprogramowanie nie reaguje

- Uruchom ponownie urządzenie.

Brak połączenia z siecią

Router jest zbyt daleko lub połączenie jest zakłócane

- Umieść urządzenie bliżej routera.
- Zmień ustawienie anten WLAN.
- Unikaj metalowych powierzchni i innych przeszkód ekranujących.

Router jest wyłączony lub niedostępny

- Sprawdź działanie routera.
- Uruchom router ponownie.

Sieć jest nieprawidłowo skonfigurowana

- Sprawdź ustawienia sieci.
- Połącz urządzenie ponownie z siecią.

→ Zobacz Ustawienia sieciowe

Brak dźwięku

Głośność jest zbyt niska lub dźwięk wyciszony

- Zwiększ głośność.
- Wyłącz wyciszenie.

Wybrano niewłaściwe źródło

- Wybierz żądane źródło odtwarzania.

Głośniki są nieprawidłowo podłączone

- Sprawdź kable głośnikowe.
- Sprawdź polaryzację złączy.

Brak sygnału audio na wejściu

- Sprawdź podłączone źródło.
- Sprawdź połączenia kablowe.

→ Zobacz Podłączanie głośników

Brak dźwięku przez HDMI

Telewizor nie obsługuje ARC/eARC na używanym złączu

- Użyj gniazda HDMI-ARC lub eARC telewizora.

Nieprawidłowy format audio

- Wybierz w telewizorze „PCM" jako format wyjścia audio.

Uszkodzony kabel HDMI

- Użyj wysokiej jakości kabla HDMI.

→ Zobacz HDMI

Brak dźwięku przez wejście optyczne

Nieprawidłowy format audio

- Wybierz „PCM" jako format wyjścia audio w urządzeniu źródłowym.

Kabel optyczny jest nieprawidłowo podłączony

- Sprawdź połączenia wtyków.

→ Zobacz Wejście optyczne

Połączenie Bluetooth nie działa

Bluetooth jest już połączone z innym urządzeniem

- Rozłącz istniejące połączenie.

Urządzenie Bluetooth znajduje się poza zasięgiem

- Zmniejsz odległość między urządzeniami.

Parowanie nie powiodło się

- Usuń urządzenie z listy Bluetooth.
- Rozpocznij parowanie ponownie.

→ Zobacz Bluetooth

Radio internetowe nie działa

Stacja jest tymczasowo niedostępna

- Spróbuj ponownie później.

Połączenie sieciowe zostało przerwane

- Sprawdź połączenie internetowe.

Dostawca usunął stację

- Sprawdź inne stacje.

→ Zobacz Radio internetowe

Usługa streamingowa nie działa

Nie zalogowano się na konto użytkownika

- Zaloguj się ponownie do usługi.

Połączenie internetowe zostało przerwane

- Sprawdź połączenie sieciowe.

Usługa jest tymczasowo niedostępna

- Spróbuj ponownie później.

→ Zobacz Usługi streamingowe

Pilot nie reaguje

Bateria jest rozładowana

- Wymień baterię.

Odległość od urządzenia jest zbyt duża

- Zmniejsz odległość.

Czujnik podczerwieni jest zasłonięty

- Usuń przeszkody przed urządzeniem.

→ Zobacz Pilot

Urządzenie wyłącza się automatycznie

Wyłącznik czasowy jest aktywny

- Sprawdź ustawienia wyłącznika czasowego.

Automatyczny tryb czuwania jest aktywny

- Sprawdź ustawienia energii.

→ Zobacz Wyłącznik czasowy

→ Zobacz Ustawienia wyświetlania i zasilania

Słaba jakość dźwięku

Zakłócenia od pobliskich urządzeń

- Zwiększ odległość od innych urządzeń elektronicznych.

Słabe połączenie kablowe

- Używaj wysokiej jakości, nieuszkodzonych kabli.

Nieodpowiednie ustawienie profilu dźwięku

- Sprawdź ustawienia dźwięku.

→ Zobacz Ustawienia dźwięku

Urządzenie nagrzewa się nietypowo mocno

Otwory wentylacyjne są zasłonięte

- Upewnij się, że otwory wentylacyjne pozostają drożne.

Montaż w meblach lub szafie rack bez wystarczającej wentylacji

- Zapewnij odpowiednią cyrkulację powietrza.

Wysoka temperatura otoczenia

- Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia.

Problemy przy montażu w szafie rack

Urządzenie nie jest prawidłowo osadzone w szafie rack

- Sprawdź mocowanie w szafie rack.

Niewystarczająca wentylacja szafy rack

- Zachowaj odpowiednią odległość od innych urządzeń.
- W razie potrzeby zastosuj aktywną wentylację szafy rack.

Problemy przy montażu ściennym

Urządzenie nie jest bezpiecznie osadzone na uchwycie

- Sprawdź uchwyt ścienny i wszystkie punkty mocowania.

Drgania lub rezonanse

- Sprawdź pewność zamocowania na ścianie.

Smart Home

Nietypowe działania urządzenia z funkcją Smart Home
Jeśli w związku z połączeniem Smart Home występują nietypowe działania urządzenia, np. samoczynna zmiana głośności, sprawdź odpowiednią konfigurację systemu inteligentnego domu.

Używanie błędnych obiektów komunikacyjnych może powodować poważne nieprawidłowości. Odłącz system inteligentnego domu od urządzenia sonoro i sprawdź, czy urządzenie działa prawidłowo.

W celu dalszego rozwiązywania problemów skontaktuj się ze wsparciem sonoro, sprzedawcą lub odpowiednim integratorem systemu.

⚠ Przed przywróceniem ustawień fabrycznych skontaktuj się ze wsparciem sonoro lub sprzedawcą. Wspólnie można sprawdzić dalsze kroki diagnostyczne i rozwiązania, aby uniknąć utraty danych lub ponownej konfiguracji urządzenia. Jeśli problem nadal występuje po uzyskaniu pomocy wsparcia i nie ma innego rozwiązania, w ostateczności można przywrócić ustawienia fabryczne. Następnie skonfiguruj urządzenie ponownie.

→ Zobacz Ustawienia fabryczne

Czyszczenie i pielęgnacja

Regularne czyszczenie i właściwa pielęgnacja pozwalają zachować atrakcyjny wygląd powierzchni oraz sprawność sonoro STREAMER.

Ostrożnie!

Szkody materialne wskutek niewłaściwego czyszczenia

Przedmioty o ostrych krawędziach, środki ścierne lub nieodpowiednie materiały czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia. Niewłaściwe czyszczenie może pogorszyć działanie.

- Nie używaj ściernych, zawierających rozpuszczalniki ani agresywnych środków czyszczących.
- Nie używaj środków polerujących, gąbek ściernych ani wełny stalowej.
- Nie używaj gorącego ani sprężonego powietrza do suszenia urządzenia.
- Chroń krawędzie i narożniki urządzenia przed nadmierną siłą.
- Nigdy nie rozpylaj środka czyszczącego bezpośrednio na urządzenie.

Lekkie zabrudzenia

Odciski palców, kurz i lekkie zabrudzenia można łatwo usunąć.

- Zewnętrzną powierzchnię czyść wyłącznie miękką, suchą ściereczką.
- Najlepiej użyj czystej ściereczki z mikrofibry.

Silniejsze zabrudzenia

Przy silniejszych zabrudzeniach można użyć lekko wilgotnej ściereczki.

- Zewnętrzną powierzchnię czyść wyłącznie lekko wilgotną ściereczką.
- Używaj tylko czystej wody.
- Nie dopuść, aby wilgoć dostała się do otworów lub złączy.
- Następnie osusz urządzenie miękką, suchą ściereczką.

Czyszczenie otworów wentylacyjnych i wentylatora

Kurz na otworach wentylacyjnych lub wentylatorze może utrudniać odprowadzanie ciepła i podnosić temperaturę urządzenia.

- Ostrożnie usuń kurz odkurzaczem z odpowiednią szczotką lub końcówką do mebli.
- Uważaj, aby nie uszkodzić elementów ani łopatek wentylatora.
- Nie zasłaniaj ani nie uszkadzaj otworów wentylacyjnych.
- Nie używaj sprężonego powietrza ani aerozoli ze sprężonym powietrzem do czyszczenia wentylatora lub otworów wentylacyjnych.

ℹ Do czyszczenia wentylatora zaleca się odkurzacz. Sprężone powietrze może wtłoczyć kurz do wnętrza, uszkodzić łożyska lub wentylator przez nadmierne obroty.

ℹ Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć.

ℹ Stosuj wyłącznie metody czyszczenia, które nie uszkadzają powierzchni i oznaczeń urządzenia.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni przed uszkodzeniami transportowymi. Materiały opakowaniowe wybrano z uwzględnieniem ochrony środowiska i nadają się one do recyklingu.

Szkody dla środowiska wskutek nieprawidłowej utylizacji opakowania

- Nie wyrzucaj opakowania do zwykłych odpadów domowych.
- Przekaż opakowanie do właściwej, przyjaznej środowisku utylizacji (recyklingu).
- Zutylizuj opakowanie w sposób przyjazny środowisku, segregując materiały.



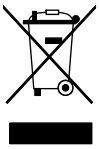
Po użyciu materiały opakowaniowe mogą wrócić do obiegu surowców.

Utylizacja urządzenia

Prawidłowe przekazanie urządzenia do recyklingu pomaga ponownie wykorzystać materiały i chronić zasoby.

Szkody dla środowiska wskutek nieprawidłowej utylizacji urządzenia

- Po zakończeniu eksploatacji nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych odpadów domowych.
- Zapytaj w urzędzie miasta lub gminy o możliwości właściwej, przyjaznej środowisku utylizacji lub recyklingu.
- Zutylizuj urządzenie zgodnie z przepisami za pośrednictwem specjalistycznej firmy, w gminnym punkcie zbiórki lub zwracając je sprzedawcy zobowiązanemu do odbioru.

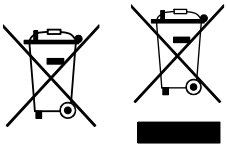


Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych.

Baterie i akumulatory

Baterie i akumulatory zawierają substancje, które przy nieprawidłowej utylizacji mogą szkodzić środowisku i zdrowiu.

- Jeśli to możliwe, wyjmij baterie lub akumulatory z urządzenia.
- Przekaż baterie i akumulatory do odpowiednich punktów zbiórki lub zwróć je właściwemu sprzedawcy.
- Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych.



Baterie i akumulatory należy zbierać oddzielnie i przekazywać do właściwego recyklingu.

ℹ Prawidłowa utylizacja opakowań, baterii i zużytych urządzeń stanowi ważny wkład w ochronę środowiska i zasobów naturalnych.

Znaki i certyfikaty

Poniższe znaki towarowe, logo i certyfikaty są używane w związku z usługami, technologiami i funkcjami obsługiwanymi przez sonoro STREAMER.

Nazwa i logotypy Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc. Firma sonoro audio GmbH używa ich na podstawie licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

Oprogramowanie Spotify podlega licencjom innych firm, dostępnym tutaj: www.spotify.com/connect/third-party-licenses/

Amazon Music Unlimited oraz wszystkie powiązane marki są znakami towarowymi Amazon.com, Inc. lub jej podmiotów powiązanych.

TIDAL i logo TIDAL są zastrzeżonymi znakami towarowymi Aspiro AB w Unii Europejskiej i innych krajach.

Deezer i logo Deezer są międzynarodowymi znakami towarowymi Deezer S.A., zarejestrowanymi we Francji i innych krajach.

Qobuz i logo Qobuz są zastrzeżonymi znakami towarowymi Xandrie S.A.

Użycie logo „Works with Apple" oznacza, że akcesorium zostało zaprojektowane specjalnie do współpracy z technologią wskazaną na logo i certyfikowane przez producenta pod kątem zgodności ze standardami wydajności Apple. Apple i AirPlay są znakami towarowymi Apple Inc., zarejestrowanymi w USA oraz innych krajach i regionach. Do korzystania z AirPlay z sonoro STREAMER zaleca się najnowszą wersję iOS, iPadOS lub macOS.

Google Cast jest znakiem towarowym Google LLC.



Produkt z logo Hi-Res Audio spełnia standard dźwięku wysokiej rozdzielczości zdefiniowany przez Japan Audio Society. Logo jest używane na podstawie licencji Japan Audio Society.



Nazwy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress i logotypy HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc.

Microsoft, Windows i Windows Media są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Pozostałe nazwy firm, produktów i logotypy wymienione w tym dokumencie są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

Informacje prawne

Usługi streamingowe, aktualizacje oprogramowania, sterowanie inteligentnym domem i usługi chmurowe

Zakup urządzenia nie gwarantuje stałej dostępności usług takich jak Spotify Connect, TIDAL, TIDAL Connect, Deezer, Qobuz, Qobuz Connect, Amazon Music, Apple AirPlay, Google Cast, internetowe stacje radiowe ani innych usług chmurowych.

Dostawcy zewnętrzni mogą w każdej chwili całkowicie lub częściowo wycofać, zmienić lub zastąpić te usługi, co nie stanowi podstawy roszczeń wobec sonoro audio GmbH.

Wymogi prawne, zwłaszcza dotyczące ochrony danych i cyberbezpieczeństwa, mogą w każdej chwili wymagać czasowego lub trwałego ograniczenia albo wyłączenia niektórych funkcji lub aplikacji urządzenia. Również w takim przypadku nie powstają żadne roszczenia wobec sonoro audio GmbH.

Bezpieczeństwo danych

Firma sonoro audio GmbH stosuje odpowiednie środki techniczne chroniące dane przed utratą, nadużyciem lub nieuprawnionym dostępem.

Regularne aktualizacje urządzenia i aplikacji sonoro audio zapewniają użytkowanie zgodne z prawem.

Firma sonoro audio GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody, awarie ani ograniczenia użytkowania wynikające z niewykonania wymaganych aktualizacji oprogramowania lub systemu albo wykonania ich z opóźnieniem. Odpowiedzialność za te aktualizacje spoczywa wyłącznie na użytkowniku.

Aby zapewnić zgodność polityki prywatności z aktualnymi wymogami prawnymi, sonoro audio GmbH zastrzega sobie prawo do jej zmiany w dowolnym momencie. Dotyczy to również zmian wymaganych ze względu na nowe lub zmodyfikowane usługi.

Aktualną politykę prywatności można znaleźć pod adresem:

https://sonoro.com/datenschutzerklaerung-app/

Funkcje inteligentnego domu

Zakup urządzenia nie daje prawa do stałej ani nieograniczonej dostępności funkcji sterowania inteligentnym domem.

Dostawcy zewnętrzni mogą w każdej chwili całkowicie lub częściowo wycofać, zmienić albo zastąpić te funkcje nowymi funkcjami i systemami. Firma sonoro audio GmbH nie odpowiada za dostępność, działanie ani kompatybilność tych usług.

Zmiany techniczne lub funkcjonalne mogą spowodować czasową lub trwałą niedostępność poszczególnych funkcji. Także w tych przypadkach nie powstają roszczenia wobec sonoro audio GmbH.

Wymogi prawne mogą wymagać czasowego lub trwałego ograniczenia albo wyłączenia niektórych funkcji lub aplikacji urządzenia. Firma sonoro audio GmbH nie odpowiada za wynikające z tego ograniczenia lub przerwy w użytkowaniu.

Aktualizacja oprogramowania urządzenia może wymagać również aktualizacji obsługiwanego systemu inteligentnego domu. Wszystkie związane z tym koszty, w tym ewentualne koszty oprogramowania lub usług innych firm, ponosi wyłącznie użytkownik.

Firma sonoro audio GmbH nie udziela gwarancji ani nie pokrywa kosztów zmian oprogramowania ograniczających współpracę z systemem inteligentnego domu lub wymagających odpowiedniej aktualizacji.

Przywrócenie ustawień fabrycznych usuwa wszystkie ustawienia, w tym konfigurację sieci, nazwę urządzenia i zapisane ulubione. Następnie trzeba je w całości skonfigurować ponownie.

Ponadto może być konieczna ponowna integracja systemu muzycznego sonoro z danym systemem inteligentnego domu. Firma sonoro audio GmbH również za to nie ponosi odpowiedzialności ani nie pokrywa kosztów.

Deklaracja zgodności

Producent:

sonoro audio GmbH

Hammer Landstraße 45

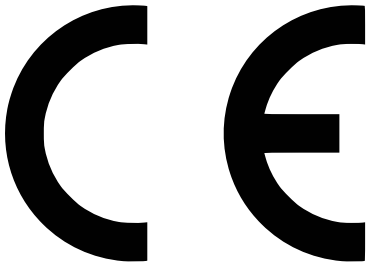
41460 Neuss

Niemcy

Tel. +49 2131 8834-141

Fax +49 2131 7517-599

support@sonoro.com



Firma sonoro audio GmbH niniejszym oświadcza, że **sonoro STREAMER (SO-1600)** ze względu na swoją koncepcję, konstrukcję i wykonanie spełnia zasadnicze wymagania i odpowiednie postanowienia następujących dyrektyw i rozporządzeń:

- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED) 2014/53/UE
- Rozporządzenie w sprawie ekoprojektu (UE) 2023/826
- Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) 2011/65/UE wraz z dyrektywą zmieniającą (UE) 2015/863

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://sonoro.com/support

W przypadku modyfikacji urządzenia niezatwierdzonej przez sonoro audio GmbH niniejsza deklaracja zgodności automatycznie traci ważność.